

DECLASSIFIED

Authority AND 77509

By P NARA Date 10/22/7

012.42C
CCD Int.
Book #2

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Intelligence Section, G-2
PUBLIC SAFETY DIVISION

CONFIDENTIAL

5
/012.42C
/July 14
/ to
/September
/ 1949²

CCD INTERCEPTS ILLEGAL ENTRY INTO KOREA

Return to Public Safety Division Central Files

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority AND 77509
By P NARA Date 10/22/7

GENERAL HEADQUARTERS
CIVIL INTELLIGENCE SEATION

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

DATE 2 Sept 49

1604

FROM: CI Opns Control

TO :

AC of S, G-2 ()
 Executive ()
 Asst Executive SCAP ()
 Asst Executive FEC ()
 E/A Admin ()
 E/A Radio Reports ()
 E/A Fiscal ()
 E/A CI Div. ()
 E/A Sp Intell ()
 E/A C & P ()
 E/A PSD ()
 E/A CCD ()
 E/A MIS Div ()
 E/A Hist. ()
 Administrative Officer ()
 G-2 Message Center. ()
 G-2 Supply. ()
 G-2 File Section. ()
 Foreign Liaison. ()
 Japanese Liaison ()
 Theater Intell Div ()
 Operations. ()
 PDM ()
 Plans and Estimates ()
 MIS Div. ()
 ATIS. ()
 TID ()
 Targets Branch. ()
 Historical Div ()
 Library ()
 CI Div ()
 Executive (3)
 Plans & Policy Br (2)
 Opns Control. (2)
 IC. (1)
 JPP (1)
 G/A (1)
 Loy (1)
 Comp. (1)
 Central Files (1)
 441st CIC GP ()
 Sp Intell. ()
 Coll & Pub ()
 Public Safety Div. (4)
 Civil Censorship Det ()
 G-2 Document Research. ()

Information. (X)
 Necessary Action (X)
 Note & Return. ()
 Approval ()
 Signature. ()
 Initials ()
 Comment or Concurrence ()
 Dispatch ()
 Draft Reply. ()
 Info on which to Base Reply. ()
 Distribution Desired ()
 File ()

ROUTED BY: Bl Korea Desk

REMARKS:

1. info and action
 2. re illegal entries
 and smuggling
 activities

BGT

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

P/PUK/44219

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN WAKAYAMA-KEN

Date: Postmark: 29 Jul 49

From:

LEE Chong Sok
 5-ku, Puk-Song Tong,
 Yakmok Myen, Chil-Koe
 Kun, Kyung-San
 Puk Do, (Korea)

To:

KEIKI Tokuso 慶木徳作
 c/o KEIKI Inso 慶木允祐
 300-banchi, Kita-tehira,
 Wakayama-shi,
 (Wakayama-ken, Japan)

和歌山市北河平三〇〇番地

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...It is already three (3) years since you left home..."

Date: 23 Jul 49

From:

CHU Ryong Uon
 1-ku, Tai-Mok Ri,
 Tai-Yang Myen,
 Hyop-Chon Kun,
 Kyung-San Nam Do,
 (Korea)

To:

AKIYAMA Torao 秋山虎生
 48, Kita-nakashima,
 Wakayama-shi,
 (Wakayama-ken), Japan

和歌山市北中敷四八

Examiner:

Various

Prep. Date:

23 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Four (4) years have passed since you left your native place..."

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

WAKA CA

Date: 10 Jul 49

From:

KIM Pyon-su
 19-ponji, 3-ka,
 Chin-Chian ton,
 Pu-San, (Kyon-San
 Nam Do, Korea)

To:

KIM Son-te 金性大
 c/o NAKA Tsurumatsu 中鶴松
 367-banchi, Takamatsu-machi,
 Sekito, Wakayama-shi,
 (Wakayama-ken, Japan)

和歌山市関尺馬松河三六七番地

Writer, a Korean and addressee's wife states:

"...It is already one year since you left home..."

GB, SOC
 CIOC/GA

CIC WAKAYAMA
 DIS 3

Authority WJ 77509
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44226

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters

TEXT

Dated:

Date: 25 Jun 49

Language: Japanese

From:

YUN Hi Pal
 Chon Sun Ho
 Up-Naishi-Chang
 Ha-Tong Up, Ha-Tong Ku,
 Kyung-San Nam Do, Korea

To:

KUNIKAWA Haruo 邦川東雄
 c/o KUNIKAWA Toichi 邦川藤一
 c/o FUKUTOKU KOGYO SHO
 (Fukutoku Mining
 Company) 福徳鉱業所
 Imafuku-machi,
 Kita-matsuura-gun,
 Nagasaki-ken, (Japan)
 長崎縣北松浦郡今福町

Language:

Various

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and neighbor of the addressee whose
 Korean name is JUNG Dong Ung (鄭東雄), states:

"...It is two (2) months since you left this place..."

Examiner:

Various

Inclosures: 2
 2 letters

Prep. Date:

27 Aug 49

(Examiner: J-7084, J-4415)

Date: 9 Aug 49

Language: Korean

From:

KIM Tai Ok 金大玉
 c/o SENSUIKI GYOBU 潜水器部
 (Diving-apparatus Business
 Office)
 Toyo, Toyosaki-machi,
 Kami-agata-gun,
 Nagasaki-ken, (Japan)
 長崎縣上野郡金谷町

To:

KIM Chin Chon
 c/o Il-Chin Hotel,
 11-ponji, Chung-Wong
 Tong, Chin-Hai Up,
 Chang-Won Kun,
 Kyung-San Nam Do, Korea

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...It is already nine (9) months since I last saw
 you there. I intend to stay in Japan for two or three
 (2 or 3) months more. Please wait until I get back there..."

(Examiner: J-5130, J-7084, J-2985)

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC NAGASAKI
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 77509By P NARA Date 10/22/7

66

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44177

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From KIM Chiang-Sik
Tong-Sam-In Ri, Pyong-Yong Myen,
Han-Jin Kun,
Chol-Ra Nam Do, KoreaTo: LEE In Sok 李仁錫
Aohaka-mura, Fuwa-gun,
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣不破郡青墓村

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:
19 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4415
J-7085
J-2887

Prep. Date: 22 Aug 49

Eval-Alloc: 225-26-8

DISTRIBUTION:

GB/EC
GB/SOC
CIOC/GACIC GIFU
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN GIFU-KENWriter, a Korean and addressee's younger sister,
states:"...It is already more than nine (9) months since
you left here..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17

Tku

CONFIDENTIAL

/TOK/131045

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: AN Kyu-jun (安 奎 俊)
c/o YASUDA Yoshio (安 田 義 雄)
Iedai, Sakuragi-mura, Ogasa-gun,
Shizuoka-ken, (Japan)
(静岡縣小笠原村安村家)

To: AN Pyon-jun's home (安 坪 浚 本 家)
Iyeol-burak, Okyeol-ri, Daesan-
meun, Haman-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type: **Letter**
Air

TEXT

Dated:
C-13 Aug 49
P-16 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P61 J-2347

Prep. Date:
25 Aug 49

Eval-Alloc:
225-26-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPS

G2, 1st Cav
Div

CIC SHIZUOKA
DIS 4

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his mother:

"I am such an undutiful son that I cannot help you in farming, because I have come to Japan in secret. It took me about thirty-two (32) days to get to Japan from South Korea at the risk of my life. But it is difficult to do well in my business here, so I must return home by the end of September."

Inclosures: 1
1 photo (innocuous)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44181

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Chong Ok
c/o Kyung-Sang Kun Office,
Kyung-Sang Kun,
Kyung-San Nam Do, Korea

To: KIM Chu Ryon 金守鍊
c/o RYU Won Son 柳元聲
c/o ASAHI YUKA SANGYO K.K.
朝日油化産業
(Asahi Oil Mfg. Industrial Co., Ltd
1-banchi, 1-chome, Tsuruya-machi,
Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 8 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Ex: J-7201
J-7085
J-2985

Prep. Date: 22 Aug 49

Eval-Alloc: 225-26-8

DISTRIBUTION:
KANA CAGB/SOC
CIOC/GA
G-2 IX CORB

G-2 1st Cav

CIC YOKOHAMA

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...It is already several months since you left home for Japan..."

Inclosures: 1
1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44224

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

23 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

OITA CA

GB/SOC
CIOC/GA

Q2 24th INF DIV

CIC OITA
DIS 1TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OITA-KEN

Date: 27 Jul 49

From:

KIM Ae Sang
c/o Ko-Ryo Shoe-store,
Hang Chon, Yong-San-Ppo Up,
Ra-Chu Kun,
(Chol-Ra Nam Do, Korea)

To:

KIM Sang Chil 金相七
c/o KANAYAMA Seigaku 金山成学
Oaza-Korenori,
Josui-ku,
Nakatsu-shi,
Oita-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...One year has already passed since you left Yong
San Ppo..."

(Examiner: J-4415, J-4367, J-5130)

Date: 12 Jul 49

From:

AN Heng Ja
c/o AN Sang Gi
14-pan, 2-ku, Yo-Sa Tong,
Chin-He Up,
Chang-Won Kun,
Kyang-San Nam Do, (Korea)

To:

KAN Tai Un 姜大運
Sotomiya,
Tazure-machi,
Hita-shi,
Oita-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...I feel relieved to have received your letter
only two (2) months after your departure..."

(Examiner: J-2826, J-7085, J-2813)

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44227

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Data: VariousTRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN AICHI-KEN

Date: 7 Aug 49

From:

To:

Language: KoreanYOSHIDA Saburo 吉田三郎
5069, Nishiyama,
Momoyama-machi,
Kasugai-shi,
Aichi-ken (Japan)
愛知県春日井市北山町西山
五〇六九RI Ju Se
253, Choryang-dong,
Busan-pu,
Kyungsangnam-do,
KoreaDisposition: Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's nephew states:

"... Since I last saw you, I have been here. Although I returned once to the liberated Korea I could not make a living there. Now having come back to Japan, I reflect the past with deep emotion..."

(Examiner: J-2995, J-7014, J-2790)

Examiner: Various

Prep. Date:

Date: Postmark: 9 Jul 49
From:

23 Aug 49

To:

CHUNG Ki-han
586-bonji, Chikuto,
Heijin-nyon,
Koyon-gun,
Kyon-San-Puk-Do,
(Korea)CHUNG Pon-Yon 鄭東彦
c/o LEE Suu-sik 李樹植
16-banchi, Higashi-
meiritsuji-mae,
Imaise-machi,
Nakashima-gun,
Aichi-ken, Japan
愛知県中島郡今伊勢町東名栗手前
イサセDISTRIBUTION:
AICH CA

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... On 28 June 1949 we received your letter and felt relieved to know that you safely reached Japan. Mother is always worrying about you.

(Examiner: J-2072, J-2889)

Inclosures: 1
1 letterGB/SOC
CIOC/GACIC AICHI
DIS 3CONFIDENTIAL

Authority W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44174

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: CHU Tai Ko
Chik-Kyo Ri, Kwan-San Myen,
Chyang-Nong Kun,
Chol-Ra
Nam Do, Korea

To: SON Yong Chong 宋英鍾
c/o HIRAHARA Genichiro 平原源一郎
Kojo-ku, Naezu-machi,
Naka-kubiki-gun,
Niigata-ken, Japan
新潟縣中頸城郡直江津町古城区

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: 24 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-2185
J-7085
J-5130

Prep. Date: 22 Aug 49

Eval-Alloc: 225-26-8

DISTRIBUTION:

NIIG GA

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

7th INF DIV G2

CIC NIIGATA
DIS 5

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NIIGATA-KEN

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...It is three (3) years since you went to Japan
but why is your occupation still unknown to us?..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509By P NARA Date 10/22/7

ye

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44175

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

CME Chang Byok
2-4, Sam-Chong Tong
Chong-Ro Ku, Seoul,
KoreaTo: TOKUHARA Masaji 徳原昌司
c/o DAI-9-KAKUSEN RYO 大九鶴屋寮
(Nineth Kakusen Dormitory)
1,412, Namamugi-machi,
Tsurumi-ku,
Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken), Japan

LIST:

LIST: 神奈川県横浜市鶴見区生麦町 四二

Postcard

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Dated:

24 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language:

Korean

"... I had been very anxious about you, having heard nothing from you since you went to Japan. But I found your address in a letter from Yong Chol (英哲) who is living in Hiroshima. I am happy to know of your safe arrival ..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-5130

Prep. Date:

22 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

KANA CA

GB/SOC

CIOC/GA

G2 IX CORPS

G2 1ST CAV

CIC YOK

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44085

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Date: 24 Jun 49

Various

From:

To:

CHUNG Huan Jo
7, 4-ga, Punpyung-tong,
Busan-bu,
(Kyun-San Nam Do, Korea)CHUNG Huan Mu 鄭煥武
c/o KANEMOTO Munekichi
金本 泉吉
443, Fukushima-minami-
machi,
Hiroshima-shi,
(Hiroshima-ken, Japan)
廣島市福島南町四四三

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, RI Tu San, of the enclosed letter addressed to
YAMAMOTO Mitsuko (山本光子) who is writer's elder sister
and addressee's wife living at 443, Fukushima-minami-machi,
Hiroshima-shi, states:"...CHUNG Huan Jo gave me ten thousand yen (¥10,000).
I learned it was sent from you..."

Examiner:

Various

Inclosures: 31 letter
1 photograph
1 receipt

Prep. Date:

18 Aug 49

(Examiner: J-4441, J-7084, J-5130)

Eval-Alloc:

225-26-8

Date: 18 Jul 49

From:

To:

SE Yong Tai
Il-Kok, Ha-Shin Ri,
Sang-Tan Myen,
Hyop-Chon Kun,
Kyun-San Ham Do, KoreaSE Tyong Kap 徐了甲
4, Mitsu, Yasuura-machi,
Kamo-gun,
Hiroshima-ken, Japan
廣島縣加茂郡安浦町三津四

DISTRIBUTION:

HIRO CA

CIOC/GA

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Your letter informs me that you sent me fifty
thousand yen (¥50,000), so I intend to get it from Mr.
YOSHIDA. If I should fail to do so, I will wire you..."

(Examiner: J-4441, J-7084, J-2985)

CIC HIROSHIMA
DIS 2CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

TP/FUK/44203

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Dated: VariousTRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OKAYAMA-KENLanguage: KoreanDate: 8 Jul 49
From:KIM Myung-o
1-ku, Bai-Kam Ri,
Tai-Yang Myun,
Hyub-Chon Kun,
(Kyung-Sang Nam Do),
Korea

To:

YUNG Chu-hyon 尹濟金玄
c/o YUNG Sun-sok 尹順石
c/o SHIRAKIKU RYO 白菊榮
(White Chrysanthemum
Dormitory),
Shinden, Kameshima,
Tsurashima-machi,
Asakuchi-gun,
Okayama-ken, (Japan)
岡山縣淺口郡連島町亀島新田Disposition: Passed

Relevant Records:

Writer of the inclosed letter, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...It is several months since we parted from each other. Please call on Kyong Ryong and tell him the conditions in Korea..."

Examiner: VariousInclosures: 2
1 letter
1 note

Prep. Date:

22 Aug 49

(Examiner: J-7862, J-7084, J-5130)

Eval-Alloc: 225-26-8Date: Postmark: 11 Aug 49
From:SHIN Han Cchol 申漢澈
c/o KANEZAWA 金澤
Yadoegawa,
Makiishi-mura,
Mitsu-gun,
Okayama-ken, (Japan)
岡山縣津郡牧石村備江門

To:

RI Seng Kui
Su-Mun Ri, An-Ryang Myen,
Chang-Fung Kun, Chol-Ra
Nam Do, Korea

DISTRIBUTION:

OKAY CA

Writer, a Korean and addressee's husband, states:

"...I safely arrived at my destination. I find everything here different from what it used to be and uninteresting. There will be little hope of my success however hard I may work. So I am going to return home this August or September..."

(Examiner: J-2887, J-4367, J-2787)

GB/SOC
CIOC/GACIC OKAYAMA
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44201

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

22 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:
SHIG CAGB/SOC
CIOC/GACIC SHIGA
DIS 3TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN SHIGA-KEN

Date: 3 Aug 49

From:

CHO Man Sun
Wo-Im-Tong,
Kim-Chung-Myen,
Song-Ju-Kun,
Kyu-San-Puk-Do, Korea

To:

NATSUYAMA Hokan 夏山鳳煥
Shigasato-machi,
Otsu-shi,
Shiga-ken, (Japan)
滋賀縣大津市滋賀町

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...It is already three (3) or four (4) months since you left our home, although I feel as if it were only yesterday..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2985)

Date: Postmark: 25 Jun 49

From:

YANG Man Han
Fwa-Ri, Chung-Tong-Myen,
Sang-Chu-Kun,
Kyung-San-Puk-Do, (Korea)

To:

YANG Ppat Cho 梁八釗
c/o NAKAMURA Senkichi
中村仙吉
144, Ueno-machi,
Yokaichi, Kanzaki-gun,
Shiga-ken, (Japan)滋賀縣栗原郡八日市上里町
一四四

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...It is already two (2) months since you left here..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-7089)

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/77

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/TLC/15579
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: IIN
 Address unknown

To: GON
 c/o CHOREN
 (League of Koreans Residing
 in Japan, List: XBC-76)
 Higashiyodogawa Branch
 Tel. No: Toyosaki 940
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE KOREAN STOWAWAY RETURNS

Dated: 19 Aug 49
 (1421)

From: "I'm IIN. Please call Mr. GON."

Language: Korean

To : "I'm GON. So you have finally come back."

Disposition: Observed

From: "I have been gone exactly six months. I wanted to come back at once but I couldn't because both the Japan and Korean coasts were closely patrolled. I have news for you. I reached Japan on 15 August and arrived here today."

Relevant Records:

To : "You must have had many difficulties. Please come to my home. I'll prepare dinner and wine for you. Please stay for a few days and take a rest. I want to hear the news from my home land."

Examiner: C-102 TOS
 (P-104)

Prep. Date: 23 Aug 49

3E

Eval-Alloc: 225-26-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/44179

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

PAK Ju Saen
2-ku, San-Tal-Ri, Pyong-Hai-Myen,
Wul-Chin-Kun,
Kang-Won-Do, (Korea)

To:

KANESHIRO Seikan 金城正煥
Kita-6-banchi, Shonouchi,
Chudoji, Shimo-kyo-ku,
Kyoto-shi,
(Kyoto-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

2 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2912

J-7084

J-2813

Prep. Date:

22 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

KYOT CA

GB/SOC
CIOC/GACIC KYOTO
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FUWriter, a Korean and addressee's elder brother-in-law,
states:"...I am very glad to hear that you reached there
safely..."**CONFIDENTIAL**

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

ye

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44180

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

RI In Sun
 51, So-Kun Ri, Sam-Chon Up,
 Sa-Chong Kun, (Kyun-San, Nam Do,
 Korea)

To:

HAM Yuong Ai 咸英愛
 c/o KIM Sang Kon 金尚坤
 3-chome, Tsutsui-machi,
 Fukiai-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)
 兵庫縣神戶市青合区筒井町三丁目

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 Aug 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"... It is already one year since you went over to
 Japan ..."

Language:

Korean

Inclosures: 1
 1 letter

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4476
 J-7084
 J-2887

Prep. Date:

22 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

HYOG CA

GB/SOC
 CIOC/GA

CIC HYOGO
 DIS 3

CONFIDENTIAL

Authenticity AND 77509By P NARA Date 10/22/17

mh

TP/FUK/44228

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP**INTERCEPT:**

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letters

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

23 Aug 49

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

TOKY CA

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 1st Cav
Div

CIC TOKYO

TRAVEL: KOREANS ILLEGALIY IN TOKYO-TO

Date: 24 Jul 49

From:

MUN Chon Shun
5 Pan, 2 Ku, Sam-To Ri,
Che-Chu Up,
Puk-Che-Chu Kun,
Che-Chu Do, Korea

To:

ESHIRO Katsuo 江城勝男
7-48, Nippori-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都荒川区日暮里町七丁目八

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...Four (4) years have already passed since you left here..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7080, J-4367, J-2813)

Date: 22 Jun 49

From:

PON GA
(Addressee's home)
Rak-ton, Kumam-myon,
Koson-gun,
Kyosan-nan-do, Korea

To:

LEE Iku Chun 李翼中
c/o NAKAYAMA Seiraku 中山住浩
569-banchi, Otaniguchi-
machi, Itabashi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都板橋区大谷町五丁目九番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...It is already three (3) or four (4) years since you left your home. I feel relieved to hear that you reached there safely..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-4367, J-2985)

Date: 11 Jul 49

From:

CHE Ke Eng's family
Ryu-Fung Ri,
Tai-Ka Myen,
Ko-San Kun, Kyung-San
Nam Do, (Korea)

To:

CHE Ke Eng 崔奎纓
156, 2-chome,
Tozuka-machi,
Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都新宿区戸塚町二丁目一五六

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...The money I borrowed between March 1949 when you were at home and around June 1949 when you went to Japan, amounts to two hundred twenty thousand yen (¥220,000)..."

(Examiner: J-2826, J-7685, J-5130)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential* JP/FUK/44228

Date: Postmark: 29 Jul 49

From:

AN Tong Min
35-104, Sam-Chong Tong,
Seoul, Korea

To:

LEE K1 Song 李基宗
c/o SEIFUSO 清風莊
(Seifuso Villa)
381-banchi, Uehara-machi,
Yoyogi, Shibuya-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都渋谷区代々木上原町三八番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...It is half a year since you left your home..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-4415)

Date: 21 Jul 49

From:

RI Chong Mang
c/o Chin-Chu Normal School,
Kyung-San-Nam Do, Korea

To:

KIM Chang Sik 金昌式
c/o CHUO KUNRENSHO 中央訓練所
(Central Training Station),
3-647, Amanuma,
Suginami-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都杉並区大沼三六四七

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...It has been two (2) years since you left your
native land..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-4415)

Date: 7 Aug 49

From:

PEK Jong Jun 白鍾俊
548, Asahi-machi,
Nerima-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都練馬区旭町五四八

To:

PEK Jin Ki
In front of the ground,
115 Moam dong,
Kunchen up,
Kyung-Sang puk Do, KoreaWriter, a Korean and addressee's father, in a letter intended
for his wife, states:

"...I left Korea in May 1949, but it is already July now..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7024, J-7014, J-2995)

Date: 23 Jul 49

From:

HAN Kwang Tai
A-70-ho, Pyon-Tyon-So Ap,
An-Am Tong,
Tong-Tai-Mun Ku, Seoul,
(Kyong-Gi Do, Korea)

To:

CHE Ho Sok 蔡虎錫
42152, Shimo-ochiai,
Shinjuku-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都新宿区下落合四二一五二

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...It is several months since you left your native place..."

(Examiner: J-7201, J-4367, J-4415)

Confidential
2 -

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89082

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

See Comment

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPANOSAKA-FU

From: FUKUDA Shigetaro (福田重太郎)
No.56, Ikaino Higashi 1-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区北野東一丁目五十六番地

To: O Chyon-chori
No.1508, Chummun-ri,
Chummun-myon,
Chechu-to, (Korea)

Type & Date
of Commun:Letter
surfaceC: 2 Aug 49
P: 10 Aug 49KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea about April next
year after transferring my factory to someone."

(Comment by: FMP-3 J-12037, J-12031)

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

23 Aug 49

3A
4

Eval-Alloc:

225-26-8

From: KITAMURA Taiso (北村大蔵)
No.31, Ikaino Higashi 3-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区北野東三丁目三十一番地

To: CHEI Bong Je
No.1, I-kuri,
Unwarutog, Busam-bu,
Korea.

Type & Date
of Commun:Letter
surfaceC: None
P: 9 Aug 49

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea in September."

(Comment by: FMP-3 J-12036, J-12031)

CIOC/GA

From: RI Toh Wa (李道華)
c/o YAMAMOTO Isaku (山本作)
170, Tomita, Yata-mura, myon, Nam-kun,
Nakakawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府中河内郡矢田村富田一七〇番地

To: RI To Yung
Munugri-ku, Techung-
Tejuto, Korea.

Type & Date
of Commun:Letter
surfaceC: 13 Aug 49
P: 17 Aug 49KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

--- (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity 775009By NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/OSA/89082

Writer, a Korean, states:

"My brother and I will return to Korea in January next year."

(Comment by: FMP-3 J-12036, J-12031)

From:

RHEE Kunchoa (李根佐)

242, Kitatanabe-cho,

Sumiyoshi-ku, Osaka-shi,

大阪市東住吉区北田町二丁目二番

To:

RHEE Kunpong

Shinfung-ri, Chochon-mion,

Chejuto, Korea.

Type & Date
of Commun:Letter
surface

C: 10 Aug 49

P: 11 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I have failed in my business, I intend to go back to Korea within a few months."

(Comment by: FMP-3 J-12038, J-12339)

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12031)

OZVKV-LD

LIVART:

POSSIBLE ITTGOVT EXIL OF KOREANS KSON 12031

Confidential

Authenticity WJD 77509
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44082

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

Dated:

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Various

Date: 11 Jul 49

Language:

From:

To:

CHANG Chol Chong
 2-ku, Sam-Yang Ri,
 Puk-Che-Chu Kun,
 Che-Chu Do, Korea

CHANG Ok Chong 張玉鐘
 c/o UEHARA Tomikichi 上原重吉
 Higashi-3-14, Igaino,
 Ikuno Postal Bureau
 District,
 Osaka-shi, (Osaka-fu),
 Japan
 大阪市生野局区内猪飼野東三-四

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received the fifteen thousand yen (¥15,000)
 which you sent me when mother came back..."
 (Examiner: J-7120, J-7085, J-7069)

Examiner:

Various

Prep. Date:

Date: 7 Jul 49

From:

To:

18 Aug 49

KIM Mon Cheng
 c/o KIM Ho Sen
 7-benji, Sam-To Ri,
 Je-Ju Up,
 Buk Je-Ju Kun,
 Je-Ju Do,
 (Zem-Ra Nam Do, Korea)

FANG Myong Hyu 黄明休
 c/o FANG Bo Kil 黄宝吉
 2-8, Nakadogen-cho,
 Higashinari-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市東区中道元町二-八

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

OSAK CA

Writer, a Korean and addressee's cousin states:

"...I received the six thousand yen (¥6,000) you sent
 me in care of a certain person returning to Korea, and
 have spent it on an important matter..."
 (Examiner: J-4361, J-7014, J-4413)

CIOC/GA

Date: 9 Jul 49

From:

To:

CIC OSAKA
DIS 3

CHIN Yu Hen
 Ryuyo-ri, Chojo-yu,
 Chojo-gun,
 Zenra-nan-do,
 Korea

OHARA Juzo 大原元三
 116-banchi, Hon-machi,
 Izumi-otsu-shi,
 Osaka-fu, (Japan)
 大阪府泉大津市本町一丁目番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which
 you sent me in November 1948..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-4301, J-7084, J-2985)

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity 775009By NARA Date 10/22/17*Confidential*
JP/FUK/44082

Date: 25 Jun 49

From: KIM Che Bon
Ichon-ri, Yonpo-up,
Nachu-gun,
Chol-Ra Nam Do, Korea

To:

KIMURA Tokujiro 木村徳次郎
c/o PAK Pyon Che 朴秉承
9-142, Oshiba-machi,
Kami-mura, Naka-kawachi-gun,
Osaka-fu, Japan
大阪府中河内郡加美村大芝町一四二

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received from Mr. PEK To Han the thirteen thousand yen (¥13,000) which you sent me in 1948..."

(Examiner: J-4367, J-2787)

Date: 18 Jul 49

From: KIM So Churu
103-bonji, Sonsoe-ton,
Yonchon-up, Yonchon-gun,
Kyon-San Puku Do, Korea

To:

KIM Won Churu 金元武
52-banchi, Naka-5-chome,
Fukae, Higashinari-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu),
Japan
大阪市東成区深江中五丁目五十二番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day, I received from my younger brother-in-law the seven thousand yen (¥7,000) you sent me..."

(Examiner: J-4415, J-4367, J-7069)

Date: 20 Jul 49

From: LEE Do San
To-Su-Jan-Ri, Shok-Chung
Tong, Oai-Kan Myen,
Chil-Kol Kun,
Kyun-Sang Puk Do, (Korea)

To:

TOKUYAMA Takeo 徳山武夫
3-14, Arakawa-machi,
Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府府中市荒川町三十四

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the two hundred thousand yen (¥200,000) which you sent me in care of U Kap..."

(Examiner: J-4367, J-5130)

Date: Postmark: 8 Jul 49

From: HAN Kyung Il
Tongkumneungri, Kujuameun,
Pukjejukun, Jejuto,
Chol Ra Nam Do,
Korea

To:

NISHIHARA Kokujin 西原国仁
4878-chi, Mitabi-cho,
Suita-shi, Osaka-fu,
(Japan)
大阪府吹田市御旅町四八七八地

Writer, a Korean and addressee's wife states:

"...I did receive ten thousand yen (¥10,000) out of the fifteen thousand yen (¥15,000) which you sent me, but have not yet received the rest..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-4361, 7014, 2995)

Confidential
- 2 -

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44209

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Date: 30 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

KANG Kum Ok
7-ponchi, 3-ka,
Shin-Chang Tong, Pu-San,
(Kyung-Sang Nam Do,
Korea)KANG Kam Tong 姜監東
c/o KANEDA Togen 金田東鉉
328, Shin-Kita-machi,
Osaka-shi, (Osaka-fu)
Japan

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Because of difficult living, I called on my uncle in Tai-Ku (EX: Korea) to win his sympathy, but unfortunately could not because you already borrowed fifty thousand yen (¥50,000) when you went to Japan the other day. If you should fail to return home within this month, we would fall into the depth of misery. Please come home at once..."

Relevant Records:

Examiner:

Various

(Examiner: J-7062, J-7084, J-2985)

Prep. Date:

22 Aug 49

Date: 20 Jul 49

From:

To:

Addressee's father
Chong-Pu Ri, Ki-Chang Myen,
Tong-Nai Kun, (Kyun-San
Nam Do, Korea)YUN Ku Ung 尹奎應
c/o KIM Fok Su 金福守
50-banchi, 1-chome,
Minami-oi-machi, Ikuno-ku
Osaka-shi, (Osaka-fu,
Japan)

Eval-Alloc:

225-26-8

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"It is already half a year since I saw you off to a foreign country thousands of miles away..."

(Examiner: J-7069, J-7084, J-2887)

DISTRIBUTION:
OSAK CAGB/SOC
CIOC/GA

Date: Postmark: 31 Jul 49

From:

To:

YUN's wife
3-ku, Nam-Sok Tong,
Yong-tok Myen, Yon-Tok Kun,
Kyung-San Puk Do, (Korea)YUN In Ttiku 尹仁澤
Ichiri-mura, Kamiyama,
Nishino-mura, Toyono-
gun, Osaka-fu, JapanCIC OSAKA
DIS 3

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...It has been exactly one year since you left our home..."

(Examiner: J-4415, J-4367, J-7069)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

Confidential

JP/FUK/44209

Date: 18 Jul 49
 From:

KIM Ryang Mi
 159-ponji, 1-ku, Sam-Tok Ri,
 Che-Chu Up, Puk-Che-Chu Kun,
 (Che-Chu Do, Korea)

To:

OISHI Hideko 大石秀子
 55-banchi, Minami-1-chome,
 Mori-machi, Higashi-nari-
 ku, Osaka-shi, (Osaka-fu,
 Japan)
 大阪市東成区森町南一丁目五十五番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...It is already two (2) years since you left Che-Chu..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7209, J-7085, J-7069)

Date: 2 Jul 49
 From:

RI Tu Pyong's Father
 1-ku, Munung-ri, Teteng-
 men, Namtetu-kun, Tetuto
 Zem-Ra Nam Do, (Korea)

To:

RI Tu Pyong 李斗平
 c/o KIMURA Koshun, 木村康春
 1267, Hitonuki-machi,
 Semboku-gun, Osaka-fu,
 (Japan)
 大阪府泉北郡人板町一丁六七

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"I am very glad to have received your letter from Japan
 because I thought that you were in Pusan..."

(Examiner: J-4361, J-7014, J-4277)

Date: 18 Jul 49
 From:

KO Yang Son
 c/o Finance Unit, 9th Regiment,
 7th Infantry Division,
 Wi-Son-Pu Sector, Yang-Chu Kun,
 Kyong-Gi Do, (Korea)

To:

KO Sim Ki 高珍奇
 c/o KUREHARA Shozui 栗原正瑞
 14-banchi, 8-chome,
 Shin-imasato, Ikuno-ku,
 Osaka-shi, (Osaka-fu),
 Japan
 大阪市生野区新今里八丁目十四番地

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...Several months have passed since you left your native
 place..."

(Examiner: J-7120, J-7085, J-4415)

Date: Postmark: 22 Jul 49
 From:

YUN Byon Yol
 Su-Kon Tong, 2-ku, Yong-Tang
 Ri, Che-Chu Up, Puk-Che-Chu Kun,
 Che-Chu Do, (Korea)

To:

CHANG Hyang Ok 張仰玉
 c/o KANG Wun Ki 姜雲基
 36-banchi, 3-chome,
 Nishi-imazato-machi,
 Higashinari-ku, Osaka-
 shi, (Osaka-fu, Japan)
 大阪市東成区西今里町三丁目三番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...Though one year has already passed since your husband and
 you left my house, I am very glad to know that you are well..."

Inclosures: 1
 1 letter

(Examiner: J-7085, J-2787)

Confidential

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89130

INTERCEPT:

From:

KIM Kyuyun (金奎潤)
8, 3-Bancho, 4-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

神戸市長田区三番町四十八

To:

OT Yobai (太田興亮)
92', Haramachiden, Minami-
tama-gun, Tokyo-to, (Japan)

東京都南多摩郡厚木町四十九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. None

P. illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

JP/OSA/
85598

Examiner:

FMT-3 J-12038
J-12039

Prep. Date:

23 Aug 49

10

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN KOBE PLANNING ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea by the 24th or 25th of this month. If you have any cash to spare, please lend me about ¥20,000."

Examiner's Note: JP/OSA/85598 dated 27 May 49, from sender to addressee same as above, reveals sender plans to return to Korea illegally.

Authenticity WAD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/44101

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: WADA Koho 和田香芳
(EX: Address not disclosed)To: WADA Hanako 和田花子
c/o HIRATA Hajime 平田肇
2-chome, Imahiraki-machi,
Fukushima-machi,
Osaka-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪市福島区開町二丁目

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN PLANS TO ENTER JAPAN; REQUESTS REGISTRATION CARD UNDER ALIASDated:
12 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:
JapaneseDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4486Prep. Date:
18 Aug 49Eval-Alloc:
225-26-8DISTRIBUTION:
OSAK CA
OKAY CA
CIOC/GA

"...As the situation in Pusan became worse after you left for Japan, I am also planning to go to Japan. I will not take my child with me but will go alone. I will probably have arrived in Japan by the time you receive this letter. KANEMOTO (金本), who lives at 105, Oka-machi (岡町), Okayama-shi, (Okayama-ken, Japan) told me that he would return to Japan soon. I am determined to go with him. As soon as I get to KANEMOTO's house, I will send you a telegram. If something should happen to me on my way to Japan on a smuggling boat, go to KANEMOTO's house and get the sixty thousand yen (¥60,000) which I will entrust to him before my departure. I expect to arrive in Japan around 18 August 1949. As I am inclosing my photograph in this letter, please make out my registration card under the name of IKEDA Shinkichi (池田庚吉) by making prints of the photograph..."

Inclosures: 1
1 photograph

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89132

INTERCEPT:

From:

KANAMITSU Hidemasa 金 光 昌
 c/o KANAYAMA Kurasuke 金 山 寛 助
 Tonoda-eki-mae (in front of the Tonoda
 Station), Seki-mura,
 Funai-gun, Kyoto-fu, Japan

日本京府解角井郡世本村廣文田馬屋前

To:

RHEE Te Chai
 c/o KOREYAN-POUCHOMU
 (The Korean Tailor's)
 Oiton, Yonshon, nmu-ne,
 Yon-chon-kun, Kyon-sampuku-to,
 Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter
 surface

SMUGGLING: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Dated:

C- 8 Aug 49
 P-16 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:

Korean

"We left Pusan (釜 山) on the 2nd of August on board a
 smuggling boat which was jammed with passengers. We reached a certain
 place in Japan at 23:00, 4 Aug 49, we hid ourselves on an unknown
 hill for 2 days."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12037
 J-12031

Prep. Date:

23 Aug 49

30

Eval-Alloc:

225-26-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Kyo CA
 III CIC
 Kyoto CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

JP/FUK/44178

aa

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHANG Yeng Bu
San Ku, Chung Dong, Sek-Jek Myen,
Chil-Kok Gun,
Kyung Sang Puk Do, (Korea)To: U Nak Hyen 柳洛鉉
c/o Ri Jong Bong 李鍾鳳
625-banchi, 3-chome,
Miyamoto-machi, Funabashi-shi,
Chiba-ken, Japan

千葉縣船橋市本町三丁目六番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:
29 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2787
J-7014
J-4361

Prep. Date: 22 Aug 49

Eval-Alloc: 225-26-8

DISTRIBUTION:

CHIB CA

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 1st Cav
DivCIC CHIBA
DIS 4TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Writer, a Korean and addressee's daughter, states:

"...I have been worrying about you as I heard
nothing ever since you left Korea. But now I am glad
to have received your recent letter..."CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89138

INTERCEPT:

From:

KIM Nonki (金南基)
c/o KO Shichong (高時鐘)
19, Fukumi-cho, 1-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

KANEFUJI Pyongyok
1, Kanefune-cho, 1-chome,
Minato-ku, Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. None
P. 16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12036

Prep. Date:

25 Aug 49

5D

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
OSA CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL:KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer's Korean states:

"I will return to Korea within August."

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89131

INTERCEPT:

From:

MIN Un San (聞 雲 本 目)
Nishiokubo, Okubo, Akashi-gun,
Hyogo-ken, (Japan)兵庫縣新田郡久保西大ノ窪

To:

RHEE Sun Che (李 植 祚)
225, Dodo-bashi-cho,
Otaku, Tokyo-to, Japan東京都大田区道々橋町225

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.15 Aug 49

P.15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12032
J-12035

Prep. Date:

23 Aug 49

10

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
Tokyo CIC
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As there is a boat leaving for Korea shortly, come
to my house with all your belongings. I am also planning
to return to Korea one of these days."

Authority WD 77509By P NARA Date 10/22/7

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/20397

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: HIRANUMA Kakuha
7, 10-chome, Minami-Nishinari-ku,
Osaka-shi,
Osaka-fu, (Japan)To: KIN Zaikēi
c/o KIN Choichi,
30, 1-chome, Koduku-do,
Fusan, (Korea)

LIST:

LIST:

Type: Cablegram

TEXT

Dated:
14 Aug 49Language:
JapaneseDisposition:
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-35
0816Prep. Date:
16 Aug 49Eval-Alloc:
212-24-8DISTRIBUTION:
OSAK CACIOC/GA
ESS/PIFINANCE: OSAKA-FU INDIVIDUAL REQUESTS RECEIPT OF MONEY IN
KOREA"PLEASE GET SEVEN HUNDRED TWENTY THOUSAND YEN (¥720,000)
FROM KANATA. REPLY AT ONCE."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43904

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **Various**Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **Various**Prep. Date: **15 Aug 49**Eval-Alloc: **225-22-8**

DISTRIBUTION:

TOTT CA

GB/SOC
CIOC/GACIC TOTTORI
DIS 2**TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOTTORI-KEN**

Date: 31 Jul 49

From:

KO Ryu Gen 孔龍源
c/o KINOSHITA Saburo 木下三郎
44, Nishi-machi,
Yonago-shi,
Tottori-ken, (Japan)
鳥取縣米子市西町44

To:

KO Ryu Shutsu
Kaito-do, Hoko-yu,
Keisho-hoku-do, Korea

Writer, a Korean, states:

"...It is already two (2) months since I left Korea. As I have been too busy, I could not write you sooner. My return to Korea also has to be postponed until the latter part of September 1949..."

(Examiner: J-2824, J-7014, J-2995)

Date: 30 Jul 49

From:

TEI Ka So 丁化祚
c/o KINOSHITA Saburo 木下三郎
44, Nishi-machi,
Yonago-shi,
Tottori-ken, (Japan)
鳥取縣米子市西町44

To:

IN Wan Toku
31 Sangai, Fuhei-do,
Fuzan-fu, Korea

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...After I saw you at Fuzan (EX: Korea), I came to Japan. I meant to return home immediately but things did not go so well so I am still here..."

(Examiner: J-7014, J-2874)

CONFIDENTIAL

Authority WJD 77509By P NARA Date 10/22/17

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TCK/130873

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

HAN Jongmin (韓宗敏)
28-201, Tongsung-dong,
Jongro-gu,
Seoul, Korea

To:

MYEONG Ridyeong (明利碩)
c/o ZAINICHI CHOSENJIN SHOKOKAI
(在日朝鮮人商工会, Korean
Commerce and Industry Association),
Kyu Akasaka Rentai Ato,
Minato-ku, Tokyo-to,
Japan

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-3 Aug 49
P-4 Aug 49TRAVEL: CLANDESTINE ENTRY OF KOREAN INDIVIDUALS
INTO JAPAN PLANNED

Language:

Japanese

Writer, a Korean, states:

Disposition:

Passed

"Since it is impossible to secure a permit to send my son and daughter to Japan for their education, please do your best to let them enter into Japan clandestinely and I entrust you to take good care of them during their stay at your end."

Relevant Records:

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 4, AG 005 (10 Dec 46)GC. Subject: Suppression of illegal entry into Japan.

Examiner:

B16 J-5292
TOS 18

Inclosures: 2
1 name card
1 summary of a Korean trade firm

Prep. Date:

19 Aug 49

Eval-Alloc:

225-23-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

CIC TOKYO

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44078

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SEE TEXT

To :

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type :

Various

TEXT

Dated :

Various

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 6 Jul 49

From:

WON Yong Suk
Chang-Chon Ri, An-Tok Myen,
Nam-Che-Chu Kun,
Che-Chu Do, Korea

To:

SHIMAMOTO Kenji 島本健治
72-banchi, Take-machi,
Daito-ku,
Tokyo-to, (Japan)

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Out of the twenty-five thousand yen (¥25,000) you sent me, I received ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-4415)

Relevant Records :

Examiner :

Various

Date: 19 Jul 49

From:

MUN Kon Pom
c/o JOSHI SHOGYO CHU GAKKO
(Girl's Commercial Middle
School),
Kun-San,
Chol-Ra Puk Do, Korea

To:

MUN Chong Ha
c/o SANKO KAGAKU KOGYOSHO
三光化学工業所
(Sanko Chemical Industry
Co., Ltd.)
5-770, Nippori-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, Japan

Prep. Date:

18 Aug 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Upon receipt of your letter, I immediately called on AN Ho Jin and requested that he pays me the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in his care. But he told me that he spent the money and that he would ask his father to pay me..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-4415)

Eval-Alloc:

225-23-8

DISTRIBUTION :

TOKY CA

CIOC/GA
G2, IX CORPS

JIC TOKYO

Date: 20 Jun 49

From:

RIM Yu Song
O-Wong Pu-Rak,
Chong-Sang Ri,
Fa-Sang Myen,
Hai-Nam Kun,
Chol-Ra-Nam Do, (Korea)

To:

KIM Son Tai 金成泰
37, 3-chome, Okachi-machi,
Daito-ku,
Tokyo-to, Japan

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential
JP/FUK/44078

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"...I received the forty thousand yen (¥40,000) which you sent me, but do not know anything about the four hundred yen (¥400) mentioned in your letter..."

(Examiner: J-2826, J-7085, J-7069)

Date: 10 Jul 49

From:

PAK Song Mun
Tong-San Chon,
Su-San Ri,
Chang-Song Up,
Chol-Ra, Nam Do, Korea

To:

PAK Cchun Kii 朴春吉
c/o ASAHI NEIMU PUREITO
SEISAKUSHO
旭ネームプレート製作所
(Asahi Name Plate Manufac-
turing Factory),
144-banchi, Kakinokizaka,
Meguro-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都目黒区柿の木坂一四番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Never send me money hereafter unless I ask you because I could not receive the money you sent me this time..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-4361, J-7085, J-2787)

Date: 28 Jun 49

From:

(Addressee's wife)
c/o BUN Sho Bai
65 To-fubo-do,
Santei-ri,
Sanshu-yu, Hoku-gun,
Saishu-do, (Korea)

To:

SO U Kei 宋宇桂
c/o NYU SUTAIRU JOGAKUIN
ニースタイル女学院
(New Style Girls' School),
225, Iriya-machi,
Taito-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都台東区入行町二二五

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...As you sent me the money with your dear letter, I was indeed pleased and could not help crying for joy..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-4301, J-7085, J-2813)

Confidential

Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/44063

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:
PPYO Sok Hyon
c/o HAN Yong Tuk
2-ku, Na Tong, Ham-Yang Myen,
Ham-Yang Kun,
Kyun-San Nam Do, Korea

To:
PPYO Sang Hyon 表相金
127, Yamashita-cho, Naka-ku,
Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken), Japan

神奈川県横浜市中区山下町一三七

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
15 Jul 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

EJ 7004
J-7084
J-5130

Prep. Date:
18 Aug 49

Eval-Alloc:
225-23-8

DISTRIBUTION:
KANA CA

CIOC/GA
G2, IX CORPS

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I bought a rice-field of three hundred forty-five (345) tsubo (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yds.) at one hundred twelve thousand five hundred yen (¥112,500). I paid it with the money you sent me and fifty thousand yen (¥50,000) I borrowed ..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44062

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: Shatei (Your brother)
Hoko-ri,
Kyurei-men, Kyurei-gun,
Zenran-nan-do, KoreaTo: KO Jin Kin 高仁欽
134, Hoei-kami-machi,
Fukui-shi,
Fukui-ken, Japan
福井市聖永上町一三四

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
29 Jul 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-4367
J-4415Prep. Date:
18 Aug 49Eval-Alloc:
225-23-8DISTRIBUTION:
FUKUI CA

CIOC/GA

CIC FUKUI
DIS 3SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I have not received the two hundred thousand yen (¥200,000) you sent me in care of Mr. BOKU Ko Chu or the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of Mr. SEN Jin Kei, but will receive them as soon as possible...

"Whenever you send me money, hereafter please inform me of the date you send it and the exact amount. I intend to keep the money you send me and buy a house, house lot and so on for you to prepare for your homecoming..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44074

hs

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHUNG Sim San
Ha-ri, Suton-myon,
Hanyan-kun,
Kiyon-San Nam Do, KoreaTo: YU In Ok 柳倫玉
c/o MITSUMOTO 光本
Sonei-Jyutaku,
Kobuchizawa-mura,
Kita-Koma-gun,
Yamanashi-ken, (Japan)
LIST: 山梨縣北巨野郡小沢村村營住宅

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: YAMANASHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated 22 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

Language: Korean

"...The other day I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of my elder brother..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: 7096
J-7085
J-2813

Prep. Date: 18 Aug 49

Eval-Alloc: 225-23-8

DISTRIBUTION:
YAMAN CA

CIOC/GA

CIC YAMANASHI
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44071

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHONG Tong Chak
c/o Police-master's Official
Residence
308-ponji,
Cho-Ryang Tong,
Pu-San,
(Kyung-Sang Nam Do, Korea)

LIST:

To: RI Yong Ko 李龍鎬
(IWAMOTO Saburo 岩本三郎)
c/o NISHIMATSU KENSETSU SHA 西松建設社
(Nishimatsu Construction Co., Ltd.)
Wakayanagi Engineering Office,
Wakayanagi-mura, Izawa-gun,
Iwate-ken, (Japan)

LIST:

Type:
Letter

TEXT

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...RI O Hyan (李五行) (AKINO Goko, 秋野五行) who lives at Kami-aiko-eki-mae, Hirose-mura, Miyagi-gun, Miyagi-ken (宮城県廣瀬村上安子馬場前) sent home one hundred thousand yen (\$100,000), cotton and many other articles in care of a man..."

Dated:
10 Jul 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

J-7004
J-7085
J-5130

Prep. Date:

18 Aug 49

Eval-Alloc:
225-23-8

DISTRIBUTION:
MIYA CA

CIOC/GA
G2 IX CORPS

7th INF DIV G2

CIC MIYAGI
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity 775009By P NARA Date 10/22/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/44060

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From CHIA Sang Kyu
Fang Sanri, Kayamyeon, Heupchen-gun,
Kyung Sang nando, KoreaTo KIN Kyeng Yong 金敬龍
Sakai, Izumikawa-machi,
Nii-gun,
Ehime-ken, (Japan)

愛媛縣新居郡桑川町坂井

LIST:

LIST:

Type Letter

TEXT

SMUGGLING: EHIME-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated:
25 Jun 49

Writer states:

Language:
Korean

"...I received thirty-two thousand yen (¥32,000) in the year of 1947 and eleven thousand yen (¥11,000) in 1948. With this money I bought a house at Taiku (EX: Kyung Sang hokudo, Korea). With the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me this year, I bought six hundred sixteen (616) tsubo (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yards) of paddy fields..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-7014
J-2995Prep. Date:
18 Aug 49Eval-Alloc:
225-23-8

DISTRIBUTION:

EHIM CA

CIOC/GA

CIC EHIME
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

/FUK/44064

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Puk Rok
Ok Tong, San-Chong Up,
San-Chong Kun, Kyung-Sang
Nam Do, Korea

To: MATSUURA Seichi 松浦清一
Shimo-karadan-eki-mae,
Arino-machi, Hyogo, Kobe-shi,
Hyogo-ken, Japan

兵庫縣神戸市久保町下原本屋敷前

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Date: 14 Jul 49

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother,
states:

"...Mr. CHONG FAN Pyak came to see me at your request
and gave me the one hundred thousand yen (¥100,000)..."

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Ex: J-5130
J-7085
J-2813

Prep. Date: 18 Aug 49

Eval-Alloc:
225-23-3

DISTRIBUTION:

HYOG CA

CIOC/GA

CIC HYOGO
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/44066

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SE Jeng Fan
8-4-bunchi,
Nan san dong,
Tekubu,
Kyung sang puk-do,
(Korea)

To: SE Jeng Be 徐廷培
107-banchi,
1-chome,
Murasaki-machi,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Date:
29 Jun 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Ex: 7014
J-2995

Prep. Date:
18 Aug 49

Eval-Alloc:
225-23-8

DISTRIBUTION:
FUKU CA

CIOC/GA

CIC FUKUOKA
DIS 1

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the one hundred thousand yen (¥100,000)
which you sent me in care of KIM Pan Sik..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43896

ka

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From TAI Bun Ka

c/o KANEYAMA Toko
Sanbonmatsu-machi,
Okawa-gun,
Kagawa-ken, (Japan)

香川県大川郡三本松町

To: ZYO Syo Ko

Chu-do,
Hanpo-ri,
Kanrin-men,
Saishu-do (Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:
21 Jul 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-2787
J-7085
J-2887Prep. Date:
15 Aug 49Eval-Alloc:
225-22-8DISTRIBUTION:
KAGA CAGB/SOC
CIOC/GACIC KAGAWA
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's husband, states:

"...One (1) year has already passed since I left home..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43905

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

15 Aug 49

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

KANA CA

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 1st Cav
DivTRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Date: 20 Jul 49

From:

KIN Ei Tatsu
Ryusen-do,
Ryujo-men,
Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KIN Jun Shoku 金潤植
c/o RI Ko Gen 李原元
c/o ZAINICHI DAIKAN MIN-
KOKU KYORYUMINDAN
在日大韓民國居留民團
(Association of Koreans
Residing in Japan),
Kawasaki Branch,
Nakatome-kochi, Shinden,
Ikegami, Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, Japan
神奈川縣川崎市池上新田中留民代

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"... When you disappeared this spring, I went to Taikyu (EX: Korea), only to find that you left three (3) days before. I thought of going to Masan (EX: Korea), but figured that you would be gone from there, too..."

"If you had told me of your intention beforehand, you would not have met with such difficulties. It will be a good experience for you to spend your boyhood in foreign countries. I wrote to Mr. RI Ko Gen, so that you may be able to win his sympathy..."

Inclosures: 1
1 postcard

(Examiner: J-7201, J-084, J-2985)

Date: Postmark: 3 Jul 49

From:

KIN Ki Seki
Tobu-do, Hokuan-men,
Gijo-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

BOKU Sei Yu 朴青雄
c/o RIN Shun Zen 林春善
1-39-banchi, Sakura-hon-
machi, Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)
神奈川縣川崎市曙本町一三九番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"... It is already two (2) months since your departure from here..."

(Examiner: J-2887, J-4367, J-5130)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential* JP/FUK/43905

Date: 10 Jul 49

From:

KO Zai Shaku
570, Nankei-ri,
Junsho-man,
Junsho-gun,
Zenra-hoku-do, Korea

To:

RI So Zen 李相善
c/o TO Cho Kichi 東長吉
86, Nishi-Oda-machi,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, Japan

神奈川県横浜市西区新大井町八十六

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"... A few months have passed since you left here. I am very glad to have been informed that you have been exerting your utmost efforts for the attainment of your goal in a foreign country having hope and ideals..."

(Examiner: J-7084, J-2787)

Confidential
- 2 -

Authority 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43873

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: NAKAMURA Masaichi 中村正一
c/o WATANABE Tomoichi 渡辺友一
4, 1-chome, Izaki-machi,
Shimonoseki-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)
山口県下関市伊予町一丁目四

To: IHARA Masakichi 伊原正吉
36, Ukagaiyama, Nakabatake,
Harasaka-machi,
Hazu-gun,
Aichi-ken, (Japan)
愛知県豊田郡平坂町中畑山三六

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Postmark:
8 Aug 49Language:
KoreanDisposition
Passed

Relevant Records:

Examiner
J-7059
J-7014
J-2764Prep. Date:
12 Aug 49Eval-Alloc:
224-22-8DISTRIBUTION:
2 CIC DIS.
YAMA CIC
24-G2COMNAVFE
CTS
CIOC/GA24th Inf Div
G-2

SHIPS: YAMAGUCHI-KEN KOREAN CHARTERS VESSEL;
MAY BE USED FOR SMUGGLING

Writer, a Korean and addressee's friend states:

"...This time, I have decided to use a ship other than the one I mentioned to you the other day. I have contracted to charter this ship at one hundred eighty thousand yen (¥180,000) and though I advanced one hundred thousand yen (¥100,000), I am now having a hard time raising the remainder. How is your financial condition? If this does not meet with your approval please come here for consultation. I am hoping you will accompany me this time. If we get to Korea, I am certain we will make more than three million yen (¥3,000,000).

"This ship is equipped with an eighty (80) HP engine. We decided to use the ship previously mentioned for the next trip. There are only two (2) fellow traders. We are leaving as soon as the commodities are gathered..."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Trt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130388

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

LEE Suhong (李樹洪)
35, 3-ga, Tongkwang-dong,
Pusan-Bu, (Kyeongsangnam-do),
Korea

To :

LEE Junrak (李俊洛)
4, Asahi Minami-dori, 8-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter Air

Dated :

C-31 Jul 49
P-2 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

B16 J-5292
TOS H-16

Prep. Date :

19 Aug 49

Eval-Alloc :

225-22-8

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
COMNAVFEOSAKA CA
TOTTORI CA
FUKUOKA CA
24th INF DIV G2CIC FUKUOKA
CIC OSAKA
DIS 3
DIS 1TRAVEL: ILLEGAL TRAVELING BETWEEN KOREA AND JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"If you intend to come back home clandestinely, it is better you will call on CHOREN (朝映, The Korean League in Japan, List: XCB-76) or KANKOKU KYORYUMINDAN (韓國居留民団, The Korean Resident Association in Japan) in Yonago City, Tottori Prefecture. Through their introduction you will visit Mr. YAMADA (山田) there, formerly owner of a 'Kamaboko Kojyo' (Pounded fish slab manufacturing factory), saying you are recommended by Mr. ARAI (新井). I am sure he will willingly give you good advice. The port of arrival in Korea is Tadaepo. Our five (5) or six (6) spaghetti salesmen have already traveled several times between Japan and Korea by this route. But in case you cannot get fair understanding with Mr. YAMADA, approach HAKATA TSUGUYA (博田都宮屋) or TSUKISHIRO (月城), c/o KIIBARA (金原) 29, Shimohijiri Street 8-chome, Hakata City, Fukuoka Prefecture, Kyushu, who will show you a sound route to Korea."

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 4, AG 005 (10 Dec 46) GC. Subject: Suppression of Illegal Entry into Japan.

Inclosure: 1
1 innocuous letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/89112
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: MIHARA Chongu (木原 鐘九)
c/o MIHARA Teruhisa
28 Omiyacho 3-chome,
Asahi-ku, Osaka-shi,
(Japan) 大阪府北区大宮町三丁目二十八番地
木原 鐘久夫To: HO Teison
886 Koenji-cho 5-chome,
Suginami-ku, Tokyo,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
U: 13 Aug 49
P: 15 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12032
J-12035Prep. Date:
23 Aug 49

3B

Eval-Alloc:
225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I am planning to return to Korea at the end of this month."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 77509
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TOS/4012

INTERCEPT:

From:
 ZEN
 Address unknown

To:
 TEI
 c/o MINDAN (Korean Residents'
 Union in Japan, List: (L) XCM-72)
 Tel. No: Toyosaki 374
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type Telephone

TEXT

Date: 22 Aug 49
 (1058)

Language: Korean

Disposition:
 Observed

Relevant Records:

Examiner:
 TOS

Prep. Date:
 24 Aug 49

Eval-Alloc:
 223-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Fki CA
 III CIC
 Osaka CIC
 Fukui CIC

CIOC/GA
 CTS

ORGANIZATIONS: MINDAN (List: (L) XCM-72) PLANS
 UNAUTHORIZED SHIPMENT OF MEDICINE TO
 KOREA

Speakers stated:

From: "Is this Mr. TEI of the MINDAN Headquarters?
 This is ZEN. Is anyone else there? I want to
 tell you a secret."

To : "You may go ahead."

From: "We can't get the permit to ship the YAKUHIN
 (medicine) to Korea. I think we can get
 permission to ship TOKI (chinaware and porcelain).
 Therefore, please get permission for chinaware
 and porcelain, and we may be able to ship the
 medicine instead."

To : "O.K. I can get the permit for the shipment of
 chinaware and porcelain very easily. I will do it."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89385

INTERCEPT :

From :

KIM Suchang (金 孝昌)
 o/o KIM Songhsk (金松 鶴島)
 In front of Sonoda Station,
 Gokasho-mura, Funsai-gun,
 Kyoto-fu, (Japan)
 京都府船井郡五斗村殿田駅前

LIST :

To :

SONG Hyangran
 56, Munne-tong, Yongchon-upp,
 Yonchon-kun, Kyongsang-puk to,
 Korea.

LIST :

Type :

Letter
 surface

TEXT

Dated :

C.14 Aug 49
 P.20 Aug 49

Language :

Koreen

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3
 J-12040

Prep. Date :

26 Aug 49

3D

Eval-Alloc :

225-30-8

DISTRIBUTION :

25 G2
 Kyo CA
 III CIC
 Kyoto CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I left my home on 19 July, and arrived in Japan via
 Pusan (釜山)."

Inclosure: 1
 1 slip

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89382

INTERCEPT:

From: MA Yonun (馬淵 雲)
49, Nishi 2-chome, Hannan-cho,
Abeno-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市阿倍区江南通西二丁目四十九

To: O Kangsu
358, Tongin-tong, Tegu-bu,
Kyongsang-pukto, Korea.

LIST:

LIST:

Type:
Letter
surface

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Dated:
C: 15 Aug 49
P: 20 Aug 49

Writer, a Korean states:

Language:
Korean

"I am obliged to return to Korea. I wish to live
with you in Teku (大邱), Korea, without going to my
native place. I am planning to leave Japan about the
middle of next month."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
T.M.P.-3
J-12040

Prep. Date:
26 Aug 49

2D

Eval-Alloc:
225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

Authority W.D. 77509
 By P NARA Date 10/22/17

mm

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/SAP/1815

INTERCEPT :

From: Urakawa District Police
 Office
 (Urakawa-machi, Hidaka-no-kuni,
 Hokkaido, Japan)

To: Chief of Sapporo District
 Police of National Rural
 Headquarters
 Sapporo-shi
 (Hokkaido, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

None

TRAVEL: HOKKAIDO KOREAN SUSPECTED OF ILLEGAL
 ENTRY INTO JAPAN

Language:

Addressor's report reads:

Japanese

"Name : RYU Unsho (留雲鐘); 36 years
 old.

Disposition:

Passed

Address : c/o SAWADA Hatsutaro; Ogifushi-
 mura, Urakawa-gun, Hidaka-no-kuni,
 Hokkaido (北海道日高國浦河郡歌伏村
 澤田初太郎方).

Relevant Records:

Position: ZAINIPPON DAIKANKOKU KYORYU MINDAN
 DOHOMBU SOSHIKIBUCHO (在日本大韓國
 居留民團道本部組織部長 Chief,
 Organization Department, Hokkaido
 Headquarters of Association of
 Greater Korean Residents in Japan);
 KOKUSAI HIBI SHIMBUN DOSHIKYOKUCHO
 (國際日新聞道支局長 Chief, Hok-
 kaido Branch Office of International
 Daily Newspaper K. K.).

Examiner:

POD-1
 J-14029 TOS-H

Prep. Date:

23 Aug 49

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION :

6TH CIC DIST

The said Korean came to Japan from Kanyari,
 Fusekimen, Eishu-gun, Keishohokudo, Korea (朝鮮
 慶尚北道榮洲郡灣石面甘谷里) by a Sasebo-Fuzan fer-
 ry-boat (EX: Former in Nagasaki-ken; latter in
 South Korea) about the middle of June 1949. He then
 established the Hokkaido Branch Office of Interna-
 tional Daily Newspaper K. K. at West 6-chome, South
 1-jo, Sapporo-shi, Hokkaido (北海道札幌市南一條西六丁目).

Now he is suffering from tuberculosis. He
 states that people in North Korea have already turned
 red, so South Korea will be completely dominated by
 communists after the withdrawal of the five hundred
 (500) American Occupation Forces. He further stated
 that should he recover, he will start political ac-
 tivities and will firmly struggle against the commu-
 nists.

He has no registered certificate for Foreigners
 and is suspected of illegal entry."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89255

INTERCEPT:

From:

BAK Rakkui (朴 洛基)
c/o KADOYA Restaurant,
Ekimae-dori, Hokujo-machi,
Kasei-gun, Hyogo-ken, (Japan)兵庫縣加西郡北條町駅前通
かどや食堂内

To:

YUN Bankil
Hyongchungri, Punyong-myon
Pusan-kun, Chourapokkto,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C.16 Aug 49
P. Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12035

Prep. Date:

25 Aug 49

4C

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CICGB/SOC
CIOC/GATRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As everything has been all right with me during
my stay in Japan, please set your mind at rest. I am
planning to return to Korea soon."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89266

INTERCEPT :

From: PUKK Kop Chun 白 甲 俊
Hayanosaki, Miyamura,
Higashisonoki-gun, Nagasaki-ken,
(Japan)

長崎県東彼杵郡宮村南凡崎

To: KANAMOTO Jinshu
59 Matsuno-dori 1-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
C. 25 Aug 49
P. 13 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12032
J-12040Prep. Date:
25 Aug 49

7C

Eval-Alloc:
225-30-8

DISTRIBUTION :

I G2
KB G2
Hyo CA
I CIC
Nagasaki CIC
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN NAGASAKI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT JAPAN

Writer, a Korean states:

"I have already finished arrangements to leave Hayanosaki (Ex: Nagasaki-ken) for Korea on the 10th. Please tell KANG (姜) at ROKKO (六甲) (Ex: Hyogo-ken) to come to Hayanosaki at once with necessary money for travelling."

Authority WJD 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89250

INTERCEPT:

From:

KIN Yusei (金友清)
561, Kawanishi-cho,
Higashinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To:

KIN Sasetsu
c/o KIN Toko
143/4, Nippori-cho,
Arakawa-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.22 Aug 49
P.22 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-1 J-11010
J-11002

Prep. Date:

25 Aug 49

10

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN RESIDENT MAY GO TO KOREA IN AUTUST

Writer, apparently a Korean, states:

"Maybe I shall make a trip to Korea around the
end of this month."Inclosure: 1

1 school certificate

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89259

INTERCEPT:

From: W. Yongho (吳永浩)
c/o KANATANI Keiji (金谷慶二)
27, Kamiohi-cho,
Kanazawa-shi,
Ishikawa-ken, (Japan)
石川県金沢市上大通町27

To: KANAI Mantoku
Kuwano, Kuwano-mura,
Kiho-gun, Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 17 Aug 49
P. Illegible

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-12035
J-12033

Prep. Date: 22 Aug 49

7D

Eval-Alloc: 225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Ish CA
III CIC
Ishikawa CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE HABITUAL UNAUTHORIZED TRAVEL OF
KOREAN BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer, a Korean, states:

"About 15 days ago I arrived in Japan from Korea for the second time. Though I am planning to return to Korea again at the beginning of September, I am now hard up for the travelling expenses, so please lend me about ¥30,000.

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89256

INTERCEPT :

From:

RI Bokk-Su 李福洙
c/o FUJIMAKI SANGYO K.K.
(原産産業株式会社, Fujimaki
Industrial Co., Ltd.) Otobashidori
3-chome, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

LIST: 名古屋市中川区尾張橋通「三丁目

To:

RI Bokk su
c/o KYO Hakmaun
521 Fujukk-tong,
Isung-ubb, Kyonbukk,
Korea.

LIST:

Type:

Letter
surface

Dated:

C. 15 Aug 49
P. 16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12033

Prep. Date:

25 Aug 49

20

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION :

NAFB S2
A1c CA
III CIC
Aichi CIC

GB/SCC
CICC/GA

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I failed in my business in Masan (馬山),
South Korea, and fled from there to Japan."

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89257

INTERCEPT :

From:

RHEE Jisul (李 技 術)
c/o JON Kokil 田 耕 吉 方
18 Sago-machi 1-chome,
Kawasaki-shi, (Kanagawa-ken,
Japan)

川 崎 市 砂 子 町 一 八

To:

RHEE Ose (李 魯 世)
c/o KIMURA Chirke 木 村 珍 幸 方
2045 Tarui-machi, Sennan-gun,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府泉南郡標4町=0四五

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated: U. None

P. 16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-12032
J-12040

Prep. Date:

25 Aug 49

4D

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION :25 G2
Osa CA
Kanagawa CIO
III CIO
Osaka CIO

CIOC/GA

TRAVEL: KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean to his younger brother, states:

"According to the information from Kyushu, there is a boat bound for Korea, which will set sail on 26 August. Make preparations for your travel and provide about ¥30,000 for me. As the boat-master requests me to pay ¥20,000, I am at a loss now."

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89260

INTERCEPT :

From:
RHEE Sungin 李承二
HANDA Restaurant ハンダ食堂
Marunocuchi-Hommachi,
Tsu-shi, Mie-ken, (Japan)
三重縣津市丸の内町電話局前

To:
HONG Hung Bokk
4, Tokiwa-cho 1-chome,
Suma-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 13 Aug 49

P. 18 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032

J-12036

Prep. Date:

25 Aug 49

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION :

25 G2
Mie CA
III CIC
Mie CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN MIE-KEN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean states:

"I will return to Korea by September of this year."

Authority WJ 77509By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89261

INTERCEPT :

From: CHO Yusang 曹有生
o/o AZUMATA
65 Kagura-cho, 3-chome, Nagata-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)

神戸市長田区神楽町三、六五東田方

To: YU Tokyong
Bangaichi 1-ku, Asakusa-Koen,
Daito-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated: C. 17 Aug 49
P. 18 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12032
J-12036Prep. Date:
25 Aug 49

5 E

Eval-Alloc:
225-30-8

DISTRIBUTION :

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I have already packed all the goods which I will
carry to Korea with me. Moreover, there is a good ship
which will take me to Korea safely."

Authority WJ 77509By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89268

INTERCEPT:

From: BAK Cho Kun (朴在根)
c/o TAMAYAMA Shinkichi (玉山信吉方)
98 Showa-cho, Fukui-shi,
Fukui-ken, (Japan)

To: FEI Kapu Shikk
Higashi-Koza nara,
Nara-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated: None
P.18 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner: FBI-3 J-12032
J-12037

Prep. Date:
25 Aug 49

10

Eval-Alloc:
225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Fk1 GA
Nar GA
III CIC
Fukui CIC
Nara CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN FUKUI-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I am planning to return to Korea in a few days.
If you receive any information from Chusan (Sic)
regarding my repatriation to Korea, please let me know
about it as soon as possible."

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89265

INTERCEPT :

From: MA Yonhyo (馬 渡 孝)
 49, Hannan-cho Nishi 2-chome,
 Abeno-ku, Osaka-shi,
 (Japan)

To: MA Yusuy
 Soko-tong, Kichon-myon,
 Wisong-kun, Kyongsang-pukto,
 Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter
 surface

TEXT

Dated: C. None
 P. 20 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: PMB-1 J-12307

Prep. Date: 25 Aug 49

5B

Eval. Alloc: 225-30-8

DISTRIBUTION :

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC
 V CIC
 Miyagi CIC

CI/USOB
 C IOC/GA

SMUGGLING: KOREAN RETURNING TO KOREA WITH ¥100,000

Writer states:

"I have sent you ¥100,000 entrusting it to AN Yongfung, (安永弘) of Seoul, who is returning to Korea.

"Please let me know as soon as you receive it."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraph 2,C, Section 1, Annex 11, of memo for the JG. file, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject; Property Individuals are authorized to carry on Entering and Leaving Japan.

Enclosure: 1
 1 letter

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89273

INTERCEPT:

From:

BAKK Yong-wun (朴永運)
209, Asahi-cho, Izumiootsu-shi,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府泉大津市旭町 209

To:

KIM Sun-in
Sangnam-tong,
Masan-bu,
Kyongnam,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter-surface

TEXT

Dated:

C. None
P. 19 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I reached Japan safely, please set your mind at ease.
Everything is going well with me as I expected."Examiner's Note: Three (3) other letters from same sender to
different addressees in Korea containing similar information were
also intercepted but not reported.

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12036

Prep. Date:

25 Aug 49

3B

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89278

INTERCEPT :

From :

KANG Chensyu 姜 晋秀
Hirooi, Ouda-cho,
Uda-gun, Nara-ken, (Japan)
奈良県宇陀郡大宇陀町梅生

To :

BAK Yongpe
Hahyang, Samchongpo-un,
Sachon-kun, Kyongnam, Korea

LIST :

LIST :

Type :

Letter
surface

Dated :

C. 16 Aug 49
P. 16 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-12032
J-12035

Prep. Date :

25 Aug 49

7D

Eval-Alloc :

225-30-8

DISTRIBUTION :

25 G2
Nar CA
III CIC
Nara CICGB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I safely arrived in Japan a few days ago. Though I am now seeking a job, it is very difficult either to get employment or to make a journey into Japan without a foreign national certificate."

Authority WJ 77509By P NARA Date 10/22/77CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89279

INTERCEPT:

From: KANEUMI Hideaki (金海秀昌)
c/o MATSUSHITA Saburo (松下三郎)
in front of Tonoda station,
Seki-mura, Funai-gun,
Kyoto-fu, (Japan)To: BAKK Chin-ho
Kwajun-tog, Yongchong-bukk,
Kyonbukk, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

Dated:

C. None
P. 18 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12036

Prep. Date:

25 Aug 49

4B

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
KYO CA
III CIC
Kyoto CICGB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am very sorry that I failed to say good bye
to you when I left Korea."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89280

INTERCEPT:

From: RIM Tok-sung 林傳承
7, Nishi-tanaka-cho 5-chome,
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪市港區西田中町五丁目七番地

To: RIM Syu-myong
2, Tsukishima 7-chome, Chuo-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C. None
P. 18 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3J-12035
J-12031

Prep. Date:

25 Aug 49

5E

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GA

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, to his uncle, states:

"I am sorry that I came to Japan without informing you beforehand. As I am in great difficulty and can hardly make a living, please help me."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89258

INTERCEPT:

From:

CHYONG Teuon (鄭大元)
2-13, Genzo-baba,
Wakayama-shi, (Japan)

和歌山 津蔵馬場 2-13

To:

O Chafuan
c/o SHIRAI Shigejiro,
Nara-shi, Nara-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C: 17 Aug 49
P: 17 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-12033

Prep. Date:

25 Aug 49

2D

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2

Wak CA

III CIC

Wakayama CIC

GB/SOC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I returned from Korea to Japan a few days ago."

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89370

INTERCEPT:

From:

OYAMA Kabbchu (大山 甲周)
224, Kita-Naniwa-cho,
Amagasaki,
Hyogo-ken, (Japan)

To:

KANG Chudo
Muniri, Sollchon-mion,
Namke-kun, Kyongnam,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter surface

TEXT

Dated:

C: 18 Aug 49
P: 18 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12039
FMB-1 J-12305

Prep. Date:

26 Aug 49

ID

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:25 G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC
V CIC
Miyagi CICCI/JSOC
CIOC/GA**SMUGGLING:** KOREAN RETURNS TO KOREA WITH MONEY

Writer, a Korean, states:

"---- I entrusted \$10,000 to RYU Hanmu, (柳漢武) at Mao Chon Chu, (毛川区) Korea, to hand it to you when he left for Korea last month. Please call on him and receive it."

Examiner's Note: This communication indicates possible violation of paragraph 2, C, Section 1, Annex 11 of Memo for the JC. file, AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAP IN 1966, Subject: Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89282

INTERCEPT:

From:

KO Bong-su (盧炳洙)
111, Kakuta Hiraoka-cho,
Nakakawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)

大阪府中河内郡枚岡市額田

To:

CHYO Tal-sung
Kumsan-ri, Changpyon-tong,
Chonghung-kun,
Chornam, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter surface

TEXT

Dated:

C. 15 Aug 49
P. 19 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033
J-12036

Prep. Date:

25 Aug 49

4E

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa OA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea shortly."

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89281

INTERCEPT:

From:

BAK Ryongkuk 朴 龍 國
c/o KONDO Saburo (近 藤 三 郎)
41 Onishimachi, Gozendori-nishiiru-
kudaru, Ichijo, Kamikyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)

京都市一条市前通, 西入町大西町41

LIST:

To:

KUON Namikyu
c/o TANAKA Keiro
1444, Nakayado, Okitsu-cho,
Ibara-gun, Shizuoka-ken,
(Japan)

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

TRAVEL: KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Dated:

C. None

P. 18 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:

Korean

"Together with BAK Hakpong (朴 亨 奉) I attempted to return to Korea, but we failed. Now I am staying at Kondo's in Kyoto. Although I still want to return to Korea, I can not do so, because I haven't any money. So please send me ¥10,000 for our travelling expenses."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FLF-3 J-12038

J-12033

Prep. Date:

24 Aug 49

SD

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

Authenticity W.D. 77509
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89237

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:
 See Comment

TEXT

Dated:
 See Comment

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPAN

Language:
 Korean

From: SON Chinpyo (成普均)
 c/o NARISAWA Kakujutsu,
 Shimmichi, Shinmei-cho,
 Imadate-gun,
 Fukui-ken, (Japan)
 福井県今立郡神明町新道
 成普均

To: RI Kin-son
 c/o SHIFUN KONOBUCHU-
 SHIKEHEISA (Shifun
 Industrial Co., Ltd.)
 Toninton, Teiku-pu,
 Kyonpuku, Korea.

Type & Date
 of Commun:

Letter
 surface

C: None
 P: 2 Aug 49

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
 FROM JAPAN

Examiner:
 See Comment

Writer, a Korean, states:

"Several months have already elapsed since we parted with each other. I will try my best to return to Korea by the fall of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

Prep. Date:
 25 Aug 49

3A
 2

From: HARADA Keisei 原田景性
 c/o YAMAMOTO 山本方
 Kamiayakawara,
 Katsuyama-cho,
 Ono-gun, Fukui-ken,
 (Japan) 福井県大野郡勝山町
 二条河原

To: HARADA Tatsusei
 36, Junibo-cho,
 Murasakino,
 Kamikyo-ku,
 Kyoto-shi, (Japan)

Type & Date
 of Commun:

Letter

C: 6 Aug 49
 P: 7 Aug 49

Eval-Alloc:
 225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Fki CA
 III CIC
 Fukui CIC

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
 FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to go to Korea about September or October."

(Comment by: FMP-3 J-12036, J-12031)

CIOC/GA

Authority WJD 77509By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TLC/15680

INTERCEPT:

From:

KOBE SHIKAI
(Kobe Municipal Police Force)
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)

To:

OSAKA SHIKAI
(Osaka Municipal Police Force)
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

24 Aug 49
(1330)

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-103 (J-112)

Prep. Date:

26 Aug 49

4E

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
KB G2
Osa CA
Hyo CA
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: ORDER ARREST OF KOREAN STOWAWAY

From: "Please arrest a Korean stowaway whose name is RI Eitetsu or CHO Eitetsu, age 23. His address is: c/o YAMAMURA Shokichi No. 9 8-chome, Deshiro-cho, Nishinari-ku, (Osaka-shi.) He speaks fluent Japanese.

On 5 August, he left Reisuiko (South Korea) with his 18 colleagues, including CHIN Yo Shoku, all of whom are now under custody at the Suma Police Station (Hyogo-ken) on suspicion of smuggling. He arrived at the Takata Port on 8 August and later went to YAMAMURA Shokichi's house. He seems to have visited the KINDO KAGAKU KOGYOSHO (Kindo Chemical Ind. Co., Ltd.) at Nishinari-ku, which is operated by YAMAMURA."

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15649

INTERCEPT:

From:

KAN
c/o KANKOKU DAIHYO BU
(Korean Government
Representatives Section)
Osaka-shi, (Japan)

To:

MINDAN
(Korean Resident Union in
Japan)
Tel.No: Toyosaki 374
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST: (L) XCM-72

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

23 Aug 49
(1430)

Language:

Korean

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-102 (F-104)
TOS

Prep. Date:

26 Aug 49

4C

Eval-Alloc:

225-30-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Wak CA
Osa CA
Fki CA
III CIC
Wakayama CIC
Fukui CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING:KOREAN STOWAWAY CAUGHT; EFFORT BY KOREAN
GOVERNMENT REPRESENTATIVES SECTION TO
PROCURE HIS RELEASE

From:

"Please call the Liaison Section Chief of
the MINDAN Headquarters. I'm KAN of the
Korean Government Representatives Section."

To:

"I'm the Liaison Section Chief."

From:

"The eldest son of KO Shu-Nen of 120 2-chome,
Obase-Minamino-cho, Higashinari-ku, (Osaka-
shi) was arrested by the Wakayama Police
Force (Wakayama-ken) as a stowaway. Ko
Shu-Nen is here pleading for his son's
release. Please report his personal
history and the actual circumstances to us.
We will notify GHQ and try to get his
release."

To:

"Thank you."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CSA/89040

INTERCEPT:

From: RI Sun Chin (李順辰)
c/o NARITA Tokuchi
Kitamichi, Nanbe-cho,
Wakayama-ken, (Japan)To: RI Kob Chin (李甲辰)
Ren Keido, Giko-men,
Gunkan-gun, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter surface

TEXT

SMUGGLING: KOREANS RETURN TO KOREA WITH JAPANESE CURRENCY

Dated: C; None
P: 12 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language: Korean

"I felt relieved to hear that you received the ¥12,000 which I entrusted to YU (柳) at Yon chon (永川) when he left for Korean. But I am anxious to know whether you have received another ¥80,000 entrusted to TAMURA Hanshu (田村利守) c/o KIN Pan Su (金利守) in front of the Fire Office, Kyon Fuwa Ton, Chin Heipu, Chan On-kun."

Disposition: Passed

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Paragraph 2c. Section 1, annex II, of Memo for the JG file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject: property individuals are authorized to carry on entering and leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12035
BFM-1 J-12303

Prep. Date: 22 Aug 49

1E

Eval-Alloc: 225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Wak CA
III CIC
Wakayama CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/JPPB

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL
DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILESDATE 29 Aug 49FROM: Opns ControlTO : PSD

AC of S, G-2
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC
 E/A Admin
 E/A Radio Reports
 E/A Fiscal
 E/A CI Div.
 E/A Sp Intell
 E/A C & P
 E/A PSD
 E/A CCD
 E/A MIS Div
 E/A Hist.
 Administrative Officer
 G-2 Message Center
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison
 Theater Intell Div
 Operations
 PDM
 Plans and Estimates
 MIS Div.
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div
 Library
 CI Div
 Executive
 Plans & Policy Br
 Opns Control
 IC
 JPP
 G/A
 Loy
 Comp
 Central Files
 441st CIC GP
 Sp Intell
 Coll & Pub
 Public Safety Div.
 Civil Censorship Det
 G-2 Document Research

Information
 Necessary Action
 Note & Return
 Approval
 Signature
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply
 Info on which to Base Reply
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY: Bd Korean Desk

REMARKS:

1. info and action
2. re smuggling and illegal entries of Koreans in Japan

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89156

INTERCEPT:

From: INOUE Ryoichi (井上 良一)

8/6 Hirokoji, Naka-ku,
Nagoya-shi, Aichi-ken,
(Japan)

愛知縣名古屋市中區広小路六八

To:

SON Dojun (孫同順)
c/o SON Keiho (孫景佐)
Sansei-si, Gen Sanju-men,
Koshu-gun, Keiki-do,
(Korea)

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter
#506

TEXT

Dated: 19 Aug 49
P. 19 Aug 49

Language: Japanese

Dispositions:

Relevant Records:

Examiner: J-12200

Prep. Date:
24 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2
Aic CA
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREANS PLAN POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"I find it hard to continue business in compliance with your request, so that I want you to come back as early as possible. I think you had better bring your children with you, as trouble is occurring in Korea. Your absence is camouflaged to our neighbors as if you are in Hokkaido inquiring about an invalid, so you will not be hindered in coming back. If you decide to come back, Mr. KYO Fukuseki (喜福石), 25 Fuheido 4-chome, Fuzan-fu, Korea (朝鮮釜山府富平洞四丁目), will take all care of your travel including travelling expenses. I am waiting for your answer because if you will not come, I myself will go over to Korea next January or March. By the way, my Korean name and permanent domicile are as follows:

BOKU Kakon (朴根根), Kaikokudo, Kaihei-men, Genzan-gun, Keishohoku-do, Korea (朝鮮慶尚北道葛山郡海平面葛谷洞)."

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89157

INTERCEPT :

From :

MATSUYAMA Sado (松小貞雄)
(CHON Inmökk 趙銀傑)
23 Sambon-mura,
Kaminagoya-cho, Nishi-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken), Japan
名古屋市西区上名古屋所五本村23

To :

KIM Un-Che
Tongmuntong,
Yongeu-ubb, Imnan, Korea

LIST :

LIST :

Type :

Letter
surface

TEXT

Dated :

C. 17 Aug 49
P. 17 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-12033

Prep. Date :

24 Aug 49

4A

Eval-Alloc :

225-25-8

DISTRIBUTION :

NAFB S2
Aic CA
I CIC
III CIC
Aichi CIC

GB/SOC
CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states

"Thank you for your gift given to me when I left Korea for
Japan. I reached Nagoya via Fukuoka safely."

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89173

INTERCEPT:

From:

RI Rirn Yon 李必用
c/o FUKUMOTO Manjiro
Nishikurando, Ryogen-mura,
Muko-gun, Hyogo-ken, (Japan)

兵庫県武庫郡良之村西蔵人

To:

KIM Chon Chun 金 寅 俊
c/o MITSUYAMA Tokuhan 光山 徳範方
Hontaku, Saikawa-cho,
Kyoto-gun, Fukuoka-ken,
(Japan)

福岡県京野郡摩川町本宅 光山 徳範方

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.18 Aug 49
P.15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12035

Prep. Date:

24 Aug 49

4C

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:KB G2
Hyo CA
I CIC
III CIC
Hyogo CIC

CICC/GA

TRAVEL: KOREAN IN HYOGO-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"Now I must go to Korea. KIM (金), won't you go with me? You can return to Japan again. If you don't want to go, I will go alone. Answer me as soon as possible. My present address is c/o FUKUMOTO Manjiro, Nishikurando, Ryogen-mura, Muko-gun, Hyogo-ken."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89199

INTERCEPT:

From: PAK Hyom (朴珩祚)
 c/o KINOSHITA (木下)
 14, Makino-cho 3-chome, Nakamura-ku,
 Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
 名古屋市中村区三丁目三十四 木下方

To: SANO Kazuo
 Tomogami, Harue-cho,
 Sakai-gun, Fukuken,
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C: 15 Aug 49

P: 16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032

J-12035

Prep. Date:

24 Aug 49

1E

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2

A10 CA

I CIC

Nagasaki CIC

III CIC

Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN NAGOYA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"In a few days, I will go to Hayanosaki, (Ex: Nagasaki-ken), where I will take a ship for Korean."

Examiner's Note: Another postcard from same sender to a different addressee containing similar information was also intercepted but not reported.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17Tsa
2**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/130871

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: Various

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN-TOKYO

Language: Korean

Letter: 1 Aug 49
Postmark: 4 Aug 49
FROM:

TO:

JEON Byeong-hak (田火丙鶴)
149, Kesan-dong, Taegu-pu,
North Kyongsang Province,
(South Korea)JEONG Jin-hak (鄭鎮鶴)
c/o RAIZAN Katsunobu (桑山且速)
81-1, Ekoda, Nakano-ku,
Tokyo-to, (Japan)
(東京都中野区江田一八一)

Disposition: Passed

Relevant Records:

Writer states:

"Why did you leave South Korea for Japan in secret? Why did you keep it secret from your old parents and me? Don't forget your old parents at home, who are more than seventy (70) years old. They are too old to engage in farming, so I am busy looking after them. Return home quickly whether your own business in Japan goes well or not."

(Comment by: P61 J-4160 TOS 16)

Examiner: Various

Prep. Date: 24 Aug 49

Letter: 15 Aug 49
Postmark: 16 Aug 49
FROM:

TO:

PAK Chae-gi (朴採琪)
c/o KIM Seok-jong (金錫鍾)
1410, Kurihara-cho, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)
(東京都足立区栗原一四一〇)PAK Chae-ho (朴採浩)
286, Bangeo-ri, Bangeojin-up,
Ulsan-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea)

Eval-Alloc: 225-25-8

DISTRIBUTION:

Writer states to his elder brother:

"Several months have passed since I came safely to Japan from South Korea in secret by Mr. KIM's (金) financial help. I am living in comfort at Mr. KIM's house, so do not worry about me."

"He is kind to me. He made money as a secret brewer of sake at his former residence in Otani, Tochigi Prefecture. So, he bought a house in Tokyo and removed to it. We live together in peace."

Inclosures: 1
1 letter (innocuous)

(Comment by: P61 J-2347)

GB/SOC
CIOC/GA
G-2 IX CORPSG-2 1st Cav
TOKYO CA

CIC TOKYO

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89204

INTERCEPT:

From:

YAN Un San (梁 禹 相)
95, Igaino Nishi 4-chome,
Ikuno-ku, Osaka, (Japan)

To:

KIM Hyon Sun
c/o KANZAKI Kenryu,
20, Sakae-cho 2-chome,
Nakano-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Surface

Dated:

C-None
P-17 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12037
BFM-1 J-12303

Prep. Date:

24 Aug 49

30

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN SENDS JAPANESE CURRENCY TO KOREA

Wrtier, a Korean, in a letter to his Tokyo friend, states:

"I sent money on 27 July but have received no letter from Korea as yet. This time I entrusted a person returning to Korea with ¥100,000 to hand it to HYON Juf (显 斗) Korea."

Examiner's Note: This Communication indicates a possible violation of Paragraph 2C, Section 1, annex II, of Memo for the JC file AG 130 (18 Jan 48) ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject: Property individuals are authorized to carry on intering and leaving Japan.**CONFIDENTIAL**

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89217

INTERCEPT:

From:

CHUN To Kun. 鄭道根
c/o HANADA Ichiro
1-ku, Hirose, Atsusa-cho,
Atsusa-gun, Yamaguchi-ken,
(Japan)

LIST:

山口県厚狭郡厚狭町市街一丁目
花園-即方

To:

PEI Mun Ho 裴文浩
c/o PAK Paru Yon 朴八龍方
29 Wachiya-cho,
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,
(Japan)

LIST:

静岡県浜松市北地山町二九番地

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 14 Aug 49

P. 15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

JP/OSA/85875

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12035

Prep. Date:

24 Aug 49

6D

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:I G2
II CIC
Yamaguchi CIC
III CIC
Aichi CIC
IV CIC
Shizuoka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREANS IN HAMAMATSU AND ATSUSA PLANNING
POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I am very glad to hear that you are returning to
Korea on 30 Aug 49. If you leave port on 30 August,
when do you start from Hamamatsu station? As for me,
I will try to leave for Korea by the end of September."Examiner's Note: JP/OSA/85875, dated 6 Jun 49, from
same sender, reveals that writer reached Japan in
April, 49.**CONFIDENTIAL**

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89047

INTERCEPT:

From:

KIM Hanki 金漢棋
c/o KAYAMA Toshinari 香山利成
Miyazu SHOGAKKO-mae, Miyazu-cho,
Yosa-gun, Kyoto-fu, (Japan)

京都府與謝郡宇津町宮津小学校前

LIST:

To:

KIM Sambong
c/o GESSEI YOKO (The Moonstar Co.) 月星洋行
1/140, Ikori, Moam-tong,
Kimchon-nbb, Kimchon-kun,
Kyong-pukk, Korea

LIST:

Type: Letter surface

TEXT

TRAVEL:KOREAN IN KYOTO-FU PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPANDated: 8 Aug 49
P. 9 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language:
Korean

"I will return to Korea by October of this year."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examination: 3 J-12036
J-12031

Prep. Date: 22 Aug 49

2E

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89155

INTERCEPT:

From:

KIM Teir (金泰一)
c/o NARITA Kiyo (成田幸三)
3 Nishishiraike-cho 4-chome,
Nagata-ku Kobe-shi, (Japan)

神戸市南区西尾池町四丁目三

To:

SUN Xite
c/o TENICHI Rubber-Works
Syo-chyon, Ryosyu-pu,
Chourananto, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Postcard
surface

Dated:

C: 16 Aug 49
P: Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP3 J-12032
J-12035

Prep. Date:

24 Aug 49

4B

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

TEXTTRAVEL: KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I will return to Korea shortly."

Examiner's Note: Two (2) other postcards from same
sender to different addressees containing similar
information were also intercepted but not reported.

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89168

INTERCEPT:

From:

CHOTA Tokuko (張田徳湖)
693, Toyoura, Hiraoka-cho,
Minamikawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)

To:

ISHIYAMA Saburo
6611 Shimoaoshima-cho,
Aoshima-cho, Shida-gun,
Shizuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: None

F: 17 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12036

Prep. Date:

23 Aug 49

2D

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea in a few days."

Authenticity WJD 77509By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89174

INTERCEPT:

From:

TOSHIKAWA Dojun (利川 道潤)
660, Matsubara-cho, Mibu,
Nakakyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

To:

KUNIMOTO Soseki
c/o YOKOYAMA Teikyo
Shin-machi, Kaidaichi-cho,
Aki-gun, Hiroshima-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Letter****TEXT**Dated: **None**
P.20 Aug 49Language: **Japanese**Disposition: **Passed****TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN
TO KOREA REVEALED**Writer, possibly a Korean addressing a possible Korean,
states:

"My friend starts for an inspection tour of Korea as
a student at the end of this month. So if you have
something to ask him to do, you may avail yourself of
this opportunity."

Relevant Records:

Examiner: **P-16**
J-11284
J-11282Prep. Date: **24 Aug 49****5C**Eval-Alloc: **225-25-8****DISTRIBUTION:****I G2**
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC**CIOC/GA**

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/77**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/CSA/89042

INTERCEPT:

From:

CHUNG Aesun
c/o YAGI Daikyoho-Tsumesho
Kawahara-shiro, Tanbaichi-cho,
Yamabe-gun, Nara-ken, (Japan)

To:

BAK Yungne
c/o KIYAMA
Nikuse, Yoshizuka-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-16 Aug 49
P-16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12036

Prep. Date:

22 Aug 49

30

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:25 G2
Nar CA
III CIC
Nara CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN NARA-KEN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I think I shall be able to return to Korea around the 28th of
August.

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89044

INTERCEPT:From: MIYAMOTO Zensuke (山本善助)
Nishibanto, Banto-cho,
Aichi-ken, (Japan)愛知縣幡豆町西幡豆To: CHE Chongnan (崔鍾南)
c/o MUN Tokche (文德臣)
78, Kitanagasa-dori-cho, Ikuta-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)神戸市北区北長狭通町七八号

LIST:

LIST:

Type: Letter**TEXT**TRAVEL: KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am glad to hear that you are going back to Korea on the 20th."

Allocator's Note: Distribution has been made to 25 G2 and III CIC
by OSA/SIR/3825.Dated: None
P-16 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examined: FM-3 J-12039Prep Date: Aug 49

30

Eval-Alloc:
225-25-8**DISTRIBUTION:**KB G2
25 G2*
Hyo CA
III CIC*
Hyogo CIC

CIOC/GA

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89154

INTERCEPT :

From :

RHEE Tallsoob (李 達 燦)
6/5 Moto-machi, Ichioka,
Minato-ku, Osaka-shi,
(Japan)

大阪市港区元町五十六

To :

INOUE Kuedo
o/o KOKUSAI SEIMEN KOJO
(The International
Spaghetti Manufacturing Factory)
1/1 Tsunohazu, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C: 17 Aug 49

P: 17 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3
J-12039

Prep. Date :

24 Aug 49

4B

Eval-Alloc :

225-25-8

DISTRIBUTION :

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GATRAVEL:POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN KOREA AND JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I had promised you, I went to Korea and
returned to Japan again on the 15th of this month."

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89045

INTERCEPT :

From:

KIM Sau Kyom
Alias, NAKATANI
Ikeda-cho, Mizuguchi-cho, Koga-gun,
shiga-ken, (Japan)金相謙
中 匠

滋賀県甲賀郡水口町池田町

To:

CHUN Byong Tsan
5-54 Chunkoku-ton, Tonyon-kuz,
Kyonsannamuto, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. 22 Jul 49
P. 14 Aug 49TRAVEL: KOREAN IN SHIGA-KEN POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

Language:

Korean

"I am planning to return to Korea in a few days."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
J-12037

Prep. Date:

22 Aug 49

SE

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION :

25 G2
shg CA
TII CIC
shiga CIC

CIOC/GA

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89048

INTERCEPT:

From:

KANEOKA Hoshu 金岡 春守
c/o KANEDA Shinjiro 金田 新次郎
Ochiai Kosaka-cho, Masuda-gun,
Gifu-ken, (Japan)

岐阜県登田郡小坂町落合

LIST:

To:

KANEMURA Junso
c/o MATSUOKA Masatomi
No. 106, Minami-Nakahama-cho,
Higashinari-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

Type: Postcard

TEXT

TRAVEL: KOREAN, IN GIFU, PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPANDated: 3 Aug 49
P. 3 Aug 49

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea around October of this year."

Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Exempted: 3 J-12036
J-12031

Prep Date: 22 Aug 49

2E

Eval Alloc: 225-25-8

DISTRIBUTION:25 G2
Gif CA
III CIC
Gifu CIC

CIOC/GA

CONFIDENTIAL

Authenticity WJ 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43906

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From OI Nobuo 大井信男
c/o KISHIMA Yoshitatsu 木島義龍
Obi-machi,
Minami-neka-gun,
Miyazaki-ken, (Japan)
宮崎縣南那珂郡野間町

To: OI Sue 大井又巳
Nishiki-machi,
Kita-muro-gun,
Mie-ken, (Japan)
三重縣北牟婁郡錦町

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: MIYAZAKI-KEN RESIDENT MAKES TRIP TO KOREA
AND RETURN

Dated: 5 Aug 49

Writer, addressee's son, states:

Language: Japanese

"...You must have been worrying about me for I did not write you for a long time. Ever since I left home in the early part of April (EX: 1949), I have been away. I returned from Masen (馬山) (EX: South Korea) in the early part of July and now I am staying here at the present address. I expect to leave here on 16 August 1949 and come home. I will have something to please you at that time..."

Disposition: Passed

Inclosures: 1
1 letter

Relevant Records:

Examiner: J-7012

Prep. Date:

15 Aug 49

Eval-Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION:

MIE CA

CIOC/GA
GB/SOC

24th INF DIV G2

CIC MIYAZAKI
DIS 1

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43900

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: Haruko HANA (Our daughter's mother)
Seibu-do, Jijin-men,
Keisan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To: KANEMURA Sangan 金村三若
Oaza-Koaraaji, Kenkuma-mura,
Takeshima-gun,
Shiga-ken, Japan
滋賀縣高島郡劍熊村大字小荒路

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 30 Jun 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SHIGA-KEN PLANS TO RETURN HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...A few months have passed since we parted from each other,
but I am very glad to know that you will come home this fall...
I am praying that you will achieve the goal which you chose and
for which you went to Japan..."

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: 4447
J-7084
J-2787

Prep. Date:
15 Aug 49

Eval-Alloc:
225-22-8

DISTRIBUTION:

SHIG CA

GB/SOC
CIOC/GA

CIC SHIGA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17

SY

CONFIDENTIAL

P/FUK/43895

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Ki Shu
Hyakuden-do,
Seishu-men,
Seishu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)To: KIN Shu Ichi 金秀一
c/o KATO DOBOKU JIGYO-SHO (加藤土木事務所)
(Kato Civil Engineering Company),
Kita-shinchi,
Funatsu-machi,
Yoshiki-gun, Gifu-ken, (Japan)
岐阜県安濃郡船津町北新地

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN GIFU-KEN

Dated: 15 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Language:
Korean"... Five (5) months have already passed since
you left home..."Disposition:
PassedInclosures: 1
1 letter

Relevant Records:

Examiner:
J-4367
J-2887Prep. Date:
15 Aug 49Eval-Alloc:
225-22-8DISTRIBUTION:
GIFU CAGB/SOC
CIOC/GACIC GIFU
DIS 3CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TCK/130870

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **KANG Jeong-hi (姜正熙)**

Front of Enokido School,

Taya, Onizaki-mura,

Chita-gun, Aichi-ken,

(Japan)

愛知縣知多郡鬼崎村大字多屋 榎ノ学校前

To: **KANG Sang-dae (姜相大)**

c/o DAESEO SO (代書所),

Public Writer's Office),

Chungam-ri, Puk-meun,

Haman-gun, South Kyongsang

Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated **C-None**
P-14 Aug 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALEDLanguage:
Korean

Writer states to his elder brother:

Disposition:
Passed

"The other day I went to Masan City, South Korea, and by chance found a secret ship bound for Japan. I took it and arrived safely in Japan on my private bus business.

Relevant Records:

"Therefore, I had no time to tell you and others in my family about my departure. Please take care of my family until I return to South Korea."

Examined **P61 J-4160**
TOS 17Prep. Date:
19 Aug 49Eval-Alloc:
225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA**AICHI CA****CIC AICHI**
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43903

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: TEI Sei Gen
Taika-buraku, Naikyo-ri,
Kanhei-men,
Kanhei-gun,
Zenra-nan-do, (Korea)To: TEI Shin Kei 丁信奎
c/o MITSUYAMA Kintaro 光山金太郎
Showa-ku,
Takamori-machi,
Aso-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣阿蘇郡高森町昭和区

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KENDated Postmark:
28 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

Language: Korean

"...It is already three (3) years since you left home.
Have you been quite well since then?.."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4361
J-7085
J-2887Prep. Date:
15 Aug 49

Eval. Alloc.: 225-22-8

DISTRIBUTION:
KUMA CAGB/SOC
CIOC/GACIC KUMAMOTO
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43902

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Various

TEXT

Dated: Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TODate: 20 Jun 49
From:GO Sho Ki
Sosen-ri,
Antoku-men,
Saishu-do, Korea

To:

RYO Sho Hitsu 梁昇弼
c/o TOYO KAGAKU KOGYO K.K.
東洋化学工業
(Toyo Chemical Industry
Co., Ltd.)
10-banchi, Wakamiya-cho,
Honda, Katsushika-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都豊島区本町十番地

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Though it is already two (2) years since you
left our home, you have not written to me at all. I am
leading a lonely life..."

(Examiner: J-7085, J-5130)

Examiner: Various

Prep. Date: 15 Aug 49

Date: 5 Jul 49
From:KA Hei Yu
Kyutei-ri,
Yaro-men,
Kyosen-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

RI Hei Yo 李鉞若
c/o SANSEI RO 三星樓
(Three Stars Tower)
Shosen-Shin-Koiwa-eki-mae,
Katsushika-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都葛飾区新船場駅前

Eval-Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION: TOKY CA

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...It is almost one (1) year, since you left here..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-7069)

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSDate: 14 Jul 49
From:SON Sei Shin
c/o NANSEN DENKI K.K.
(South Korea Electric
Industry Co., Ltd.)
1-go, 5-banchi, Kohei-do,
Shoro-ku,
Keijo-shi, (Korea)

To:

KIN Manshu 金萬周
c/o IZAWA Kenichi 伊沢健一
5, Aizumi-machi,
Shinjuku-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都新宿区あいづみ町五

G2, 1st Cav

CIC TOKYO

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I am sorry I treated you unkindly when you called
on me in Mazan (EX: Korea). A month after I saw you in
Mazan, I moved to Keijo (EX: Korea), for I was transferred
to the head office..."

(Examiner: J-2985, J-7084, J-4415)

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/FUK/43902

Date: 2 Jun 49

From:

KIN Sho Ryu
Raro-to, Koko-gun,
Zenra-nan-do, Korea

To:

KYO Ei Sho 許榮鐘
c/o MATSUTANI Hideo 松谷秀雄
1357, Deimaru,
Inaki-mura,
Minamitama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都南多摩郡保田町大丸一三五七

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law states:

"...It has been already one (1) year since you left here.
Have you been getting along all right in Japan?Inclosures: 1

1 letter

(Examiner: J-2985, J-7084, J-2887)

Date: 20 Jul 49

From:

CHIN Yo Ken
447, Sangai, Nishi-taishin-do,
Fuzen-fu, Korea

To:

CHO Ei En 張榮遠
c/o KANAYA 金谷
617, Osawa, Mitake-cho,
Kita-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都北多摩郡三鷹町大沢六二七

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Judging from your letter I received the other day I
suppose that you reached Japan safely. I wanted to see you
before your departure but I missed the chance for I did not
know that you were in Toei (EX: Korea)..."

(Examiner: J-7014, J-2824)

Confidential

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

P/FUK/43901

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KO San Yo
c/o KO Sei Gyoku
Gohin-ri, Jozan-men,
Nan-saishu-gun,
Saishu-do, (Korea)To: GO Gyoku Shun 吳玉春
c/o KIHARA 木原
9117-banchi, 2-chome,
Kaika-machi,
Wakamatsu-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

福岡縣若松市開化町二丁目九一七番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUOKA-KENDated: Postmark:
30 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

Language: Korean

"...It is my greatest regret that you have not sent home even one (1) suit of clothes or one (1) pair of shoes, and worse yet have not written us while three (3) years have already passed since you left here..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examine: 7096
J-7085
J-2985Prep. Date:
15 Aug 49Eval-Alloc:
225-22-8DISTRIBUTION:
FUKU CAGB/SOC
CIOC/GA

G2 24th INF DIV

CIC FUKUOKA
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43908

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Date: 6 Jul 49

From:

RI To Gen
Rinka-ri, Heisho-men,
Heisho-gun, Kogen-do,
(Korea)

To:

HIRAMORI Toshin 平春東辰
c/o YAMAMOTO Masao, 山本正夫
Wakamatsu-cho,
Ayabe-machi,
Ikaruga-gun,
Kyoto-fu, (Japan)
京都府伊賀郡綾部町若松町

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:"...You went over to a distant foreign land, but
before you reached your destination, your father entered
a hospital. You must have experienced great pains for
these three (3) years with the sick man on your hands..."

Examiner:

Various

Inclosures: 1
1 letter

Prep. Date:

15 Aug 49

(Examiner: J-4441, J-7085, J-4415)

Date: 16 Jul 49

From:

SEN Sei Ki
c/o SEN Sei Shin
Getsuho-ri, Hogyoshin,
Urusan-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

SEN Nichi Ho 寺日舞
c/o MODAN CHAYA モダン茶屋
(Modern Tea-House),
4-2, Hokubu,
Minami-shinchi,
Fushimi-ku,
Kyoto-shi,
Kyoto-fu, (Japan)
京都府伏見区南新地四丁目二番

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

KYOT CA

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...Until two (2) months ago, you were here with us
but I suppose you are having a hard time now in a foreign
country..."Inclosures: 3
2 letters
1 snapshot

(Examiner: J-7024, J-4367, J-2813)

GB/SOC
CIOC/GACIC KYOTO
DIS 3**CONFIDENTIAL**

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43910

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Date:

Date: Postmark: 2 Jul 49

From:

TEI Man Toku
2-ku, Shinso-ri,
Yuikyo-men, Geinichi-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

UEDA Yasuo 上田 安夫
c/o HOKOKU TANKOSHO 報國炭礦所
(Hokoku Coal-mine)
Oaza, Ariho, Onoda-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣小野田市有明大里Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law,
states:"...As you did not write me for the past one or two
(1 or 2) years, that is, since we parted from each other here
in Korea, I have been quite anxious about you. Receiving
your letter, however, I felt relieved..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2887)

Examiner:

Various

Date: 25 Jul 49

From:

KIN Yo Kei
262-banchi, Taihei-do,
Toei-yu, (Toei-gun),
Keisho-nan-do, Korea

To:

KIN Sho Ten 金尚 檀
c/o AOYAMA Takeo 青山 武夫
YAMADAI MISHIN SHOKAI
(Yamada Sewing-Machine
Company) 山崎ミシン商会
Branch office,
Ohashi, Kyodomari,
Ozuki-machi, Shimonoseki-
shi, (Yamaguchi-ken),
Japan
山口縣下関市小月町京泊大橋

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Are you in good health? I also intended to leave
here immediately after your departure last year, but could
not do so on account of various circumstances..."

(Examiner: J-2898, J-7084, J-5130)

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

G-2 24 Inf

CIC YAMAGUCHI
CIS 2

Date: 3 Aug 49

From:

KUNIMOTO Yukyu 國本 裕久
c/o KIDO Koin Kyutaku 木戸 九郎
(KIDO Koin's former
residence)
2-37, Gofuku-machi,
Hagi-shi, Yamaguchi-ken
(Japan)
山口縣萩市桑服町二、三十七

To:

DEN Syo Ko
551-banchi, Fudendo,
Fuzan-fu, Korea

- 1 -

(Continued)

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/FUK/43910

Writer, a Korean who signs his name as No Go (乃蒙), states:

"...I succeeded in the first phase of my objective. However, having left home and friends in Korea, I find many difficulties in my daily life among strangers in a strange country..."

(Examiner: J-2995, J-7014, J-5121)

Date: 3 Aug 49

From:

(Ka) San Shoku (河) 賛植
c/o MIZUHARA 水原
Kumonkyu, Kuga-machi,
Kuga-gun, Yamaguchi-ken,
Japan

To:

Ka San Shoku
32-13, Jokodo, Masan-fu,
Keisho-Nan-do, Korea

Writer, a Korean student, states in a letter to his father:

"...It is already one (1) year since I left Korea..."

(Examiner: J-4413, J-7014, J-4413)

Confidential

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43899

au

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From Sei Ryu
c/o I Sei Ho
1-han,
Hokoku-ri,
Ranan-shi,
Kankyo-hoku-do,
North Korea

To I Haku Ryu 尹白龍
c/o ISHIHARA 石原 青雲榮
c/o SEIUN-RYO
(Seiun Dormitory)
Konodai,
Ichikawa-shi,
Chiba-ken, (Japan)

LIST:

LIST

Type:
Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KENDated:
24 Jun 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:

Language:
Korean

"...It was three (3) years ago that I last saw you.
When you were here with us in 1946, I gave you a great deal
of trouble but, just think, you are now in Japan attending
school..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Ex-7085
J-4415

Prep. Date:

15 Aug 49

Eval-Alloc:
225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPS

G2, 1st Cav
Div

CIC CHIBA
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 77509
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43924

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousTRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FULanguage:
KoreanDate: Postmark: 30 Jun 49
From:

To:

TEI Ko Shun
 2-ku, Kojo-ri,
 Jozan-men, Nan-gun,
 Saishu-do, (Korea)

KO Go Saku 康豪册
 c/o TOKUGENGYO K.K. 徳原業
 (Tokugengyo Co., Ltd.)
 365, Kitano-machi,
 Tsuruhashi, Ikuno-ku,
 Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市生野区鶴橋北立町三六五

Disposition:
Passed

Writer, a Korean and addressee's wife, states:
 "...It is already three (3) years since you left
 your home..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

Examiner:
VariousDate: 23 Jun 49
From:

To:

RI Tei Gen
 c/o Toei Police Station,
 Kodo Branch,
 Keisho-nan-do, Korea

RI Sho Sei 李鍾世
 c/o KITAHACHI SHOKUDO
 喜多八食堂
 (Kitahachi Restaurant)
 Naka-2-23, Sonezaki,
 Kita-ku, Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市北区曽根崎中二丁目三

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...Several years have passed since you and I parted
 from each other and you went to a foreign country leaving
 your fatherland..."

(Examiner: J-4415, J-4367, J-2985)

Eval-Alloc:
225-22-8Date: 19 Jul 49
From:

To:

JO Sai Gyo
 Shotei-ri, Kicho-men,
 Torai-gun,
 Keisho-nan-do, Korea

IN Kei O 尹奎應
 c/o KANAYAMA Otomatsu
 金山音松
 1-50-banchi, Minami-ikuno-cho,
 Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Osaka-fu), Japan
 大阪市生野区南生野町一五〇番地

Writer, a Korean and addressee's uncle states:

"...It is already a month since you left Korea for
 Japan. Today I finally received your long waited letter
 and read it with my family..."

(Examiner: J-7014, J-5121)

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/7*Confidential*

JP/FUK/43924

Date: Postmark: 30 Jun 49

From:

KO To Man
Seika-do,
Hyozen-ri, Hyozen-men,
Nan(-saishu)-gun,
Saishu-do, (Korea)

To:

KO Tai Sei 康大成
c/o KO Hei Gen 康元
5-64, Kita-ikuno-machi,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市生野区北生野町五十四

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I have been unable to know your whereabouts since you left here in August 1948, but I was relieved to be informed that you arrived at Osaka safely..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-2787)

Date: Postmark: 29 Jun 49

From:

KIN Shu Kiku
1-ku, Kojo-ri,
Joson-men,
Nan-saishu-gun,
(Zenra-nan-do, Korea)

To:

KICHI Ten Shu 吉天湊
c/o KAN Ko Ten 韓公天
7-59-ban, Nonaka, Igai,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市生野区猪飼野中心五九番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...One (1) year has already passed since you left here. I have been worrying about you, because I heard that you had a hard time raising the transportation fare to leave Fusan (EX: Korea). However, I am happy to hear that you reached Japan safely..."

(Examiner: J-7120, J-4367, J-2813)

Date: 20 Jul 49

From:

SO Hin Kyoku
Shotei-ri,
Rokusan-men, Kinkai-gun,
Keishonan-do, Korea

To:

HARAMOTO Takahiro 原高宏
c/o KIN Shu Ko 金秀甲
9-banchi, Wakamiya-machi,
Izumi-otsu-shi,
Osaka-fu, Japan
大阪府泉大津市若宮町九番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...It is already one (1) year and some months since you left home. But I am very glad to know that you are quite well in Japan..."

(Examiner: J-4211, J-7084, J-2887)

Date: 10 Jul 49

From:

KIN Jun Gaku
1-ku, Kakushi-ri,
Gaigetsu-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, Korea

To:

KIN Jun Kaku 金準赫
c/o HIGASHINARI CHOSEN GAKUEN
東成朝鮮学園
(Higashinari Koreans' School)
4-2-banchi,
Nishi-imasato-machi,
Higashinari-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市東成区西今里町四二番地

Confidential

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/FUK/43924

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...More than one (1) year have already passed since you went to Japan. And again summer has come..."

Inclosures: 2
2 letters

(Examiner: J-2898, J-7084, J-2813)

Date: 25 Jul 49

From:

Zai Jin
c/o KIN Shu San
Kozai, Ukei-ri,
Joto-men, Kinkai-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

UEDA Junko 上田 順子
c/o UEDA Yutaka 上田 豊
2831, Nishi-hon-machi,
Ikeda-shi,
Osaka-fu, Japan
大阪府三田市本町二八三一

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...I heard that you reached there safely. It was already about two (2) months since you left here and we were worrying about you. But your recent letter made us all very happy. Why did you go to Japan leaving your home and children?..."

(Examiner: J-2872, J-7084, J-5130)

Confidential

Authenticity W.D. 77509By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIAL

JP/FUK/43907

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Date:

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Date: 30 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

SAI So Gyoku
Koki-do, Tassan-men,
Eitoku-gun,
Keisho-hoku-do, KoreaSAI So Han 崔相範
c/o KIN Toku Shutsu 金徳出
Shimo-Kusagaya,
Mori-mura, Kako-gun,
Hyogo-ken, (Japan)

Disposition:

Passed

兵庫縣加古郡丹波町下草谷

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's father states:

"...We have been worrying about you because we had not heard from you since you left Korea. But, we are now much relieved to have received your letter which reports your safe arrival at the destination..."

Examiner:

Various

(Examiner: J-7014, J-5121)

Prep. Date:

15 Aug 49

Date: 9 Jul 49

From:

To:

RI Kitsu San, Head
4-kumi, 3-ban,
2-ku, 809-banchi,
Sasen-do, Fuzan-fu,
Keisho-nan-do, KoreaFUKUI Eikichi 福井永吉
c/o GO To Sen 吳斗牛
512, Higashi-oji-machi,
Akashi-shi,
Hyogo-ken, Japan

Eval. Alloc:

225-22-8

兵庫縣明石市東玉字町五-二

DISTRIBUTION:

HYOG CA

Writer, a Korean and addressee's relative states:

"...It was a winter day when we parted from each other but summer is here already. Since your departure from here brother-in-law has been leading an unhappy life..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

GB/SOC
CIOC/GACIC HYOGO
DIS 3

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88867

CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: MJN Cheki (文彩奎)
 c/o SANSEI-DO (山聖堂)
 No. 85, Higashi-kobashi Minamaino-cho
 3-chome, Higashinari-ku, Osaka-shi,
 (Japan)
 大阪市東成区東小橋南之町三十八番地

LIST:

To: KYO Gyoku-Jun (姜玉貞)
 c/o KAWAMOTO Oiku (川元徳郎)
 1321/3, Higashi-Otsubo-cho,
 Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken,
 Japan)
 下関市東大坪町三の一三二一

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING:

KOREAN IN OSAKA-SHI REPORTS ON SAFE ARRIVAL OF GOODS AT
 PUSAN, KOREA; PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN
 CARRYING GOODS VALUED AT ¥150,000

Writer, a Korean, states:

"I have received information that the merchandise I sent to Pusan
 (釜山) arrived there and is now in the warehouse, so I will leave for
 Pusan shortly carrying another persons' merchandise valued at some
 ¥150,000."

Examiner's Note: JP/OSA/78890, dated 11 Jan 49, from above sender's
 wife to addressee, same as above, reports that the sender left Osaka
 for Pusan on 31 Dec 49 carrying goods valued at more than ¥100,000.

Ref: JP/OSA/78890

Ex: J-12036
 J-12031 TOS

Pre: 18 Aug 49

2E

Eval-Alloc:
 225-19-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88665

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

LIST:

LIST:

Type:

See Comment

TEXT

Dated:

See Comment

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING:

SMUGGLING OF JAPANESE CURRENCY TO KOREA

KINKI DISTRICTFrom:To:Type & Date
of Comm:IN Son (이선)
c/o MATSUMOTO Seiki
MATSUMOTO SINSEN KOB
(Matsumoto Wiring Works)
158, Hanaden-cho, Joto-ku,
Osaka (Japan)HO Sun Okk
c/o HOG in sun
81, Shosei-do, Ganzan-fu,
Korea

Letter Surface

C-6 Aug 49
P-IllegibleKOREAN RETURNS TO KOREA WITH JAPANESE
CURRENCY

Writer, Korean, states:

"As I have already informed you, I sent you ¥50,000. The man I entrusted the money with is LIM Byong Fuan (林炳煥) who lives in front of Irro Myon Station, No.186, Wak Am Ri, Ilro Myon, Mu An Kun, Juk Nam. (金南務安郡一面元月峯里一老面驛前).

(Comment by: BFM-1 J-12303)

Examiner:

See Comment

Prep. Date:

15 Aug 49

3C
5

Eval. Alloc:

225-17-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
Hyo CA
Shg CA
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CIC
Shiga CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

From:To:Type & Date
of Comm:OHMURA Sankichi
(大村三吉)
25, Ikaino-higashi
5-chome, Ikuno-ku, Osaka-
shi, JapanRHEE Chyongui
721, Yunirtong,
Pean-pu, Kyongsangumto,
Korea

Letter surface

C-28 Jul 49
P- 5 Aug 49KOREAN WOMAN RETURNS TO KOREA WITH
JAPANESE CURRENCY

Writer, Korean, in a letter to his younger brother, states:

"I hope you received the ¥20,000 which I sent you, entrusted to my female neighbor who left for Korea."

Inclosure: 1

1 innocuous letter in Japanese

(Comment by: FMB-3 J-12038 FMB-1
J-12304)From:To:Type & Date
of Comm:KIM Yong Uk (金龍旭)
4, Tsurunibashi-dori
6-chome, Nishinari-ku,
Osaka, JapanSO Hyang Chu
Han Kok-ri, Am Chyon
Myong, Kang Chin-Kun,
Chon Nam, Korea

Letter surface

C-Illegible
P-29 Jul 49

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17*Confidential*

JP/CSA/88665

KOREAN SMUGGLES JAPANESE CURRENCY INTO
KOREA

"---When KIM Kap Son (金甲松), Pyong Yong Myong, Kang-Chin-kun, (康津 邵安堂面) left for Korea, CHAI Ku (在奎) entrusted him with ¥5,000. Please receive the money from him and let me know."

(Comment by: FMP-3 J-12034
FMB-1 J-12305)

| <u>From:</u> | <u>To:</u> | <u>Type & Date of Comm:</u> |
|--|---|---|
| KIM Bog Chin (金鳳律) 25, Kitano-cho, Genba, Amagasaki, (Hyogo-ken, Japan) | KIM Ki Hun c/o IN Yag Chun 92, Ikori, Totog, Chwg-ku, Kyog Sug Shi, Chosun, Korea | Letter surface C-29 Jul 49 P- 5 Aug 49 |

KOREAN WOMAN RETURNED TO KOREA WITH
JAPANESE CURRENCY

Writer, Korean, states:

"---The other day, I sent you ¥10,000 entrusting it to my sister TOYOKAWA (豊川) when she left for Korea. Have you received it?"

(Comment by: FMP-3 J-12036
FMB-1 J-12305)

| <u>From:</u> | <u>To:</u> | <u>Type & Date of Comm:</u> |
|--|--|---|
| WO Tchyong-tong (吳中東) Kayao, Egenji-mura, Kanzaki-gun, Shiga-ken, (Japan) | WO Tchyong-tong's Native Residence (吳中東本弟) 135, Chungangton, Kangkyong- ub, Ronsam-gun, Chungshin Nan-tao (Korea) | Letter surface C-28 Jul 49 P-30 Jul 49 |

EVIDENCE OF HABITUAL SMUGGLING OF
JAPANESE CURRENCY TO KOREA

"It is more than a month since my brother-in-law left for Korea. The money I entrusted to him last year and this time amounts to ¥310,000 in total. I also sent you ¥11,200 by PAK Shou-tchou (白承瑄), my nephew, who returned to Korea in August last year. Please try to receive them as soon as possible and let me know about it."

Examiner's Note: These communications indicate a possible violation of paragraph 2.C, Section 1, Annex 11 of memo for the JG. file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject; Property Individuals are authorized to carry on Entering & Leaving Japan.

(Comment by: FMP-3 J-12037
FMB-1 J-12302)

Confidential

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88900

INTERCEPT:

From:

KANG Hyontong (姜賢東)
328, Shinkita 3-chome,
Osaka-shi, (Japan)

大阪市新井町三丁目三十八

To:

FUANG Chesn (黃在洙) (金本貞言)
c/o KANAMOTO Chongehan
Hamaguchi, 6-chome, Nishi-ku,
Ube-shi, Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣宇部市西己本町六丁目

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated: 14 Aug 49
P: 14 Aug 49TRAVEL: KOREAN IN YAMAGUCHI-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

Language:
Korean"I am very glad to hear that you are going to return
to Korea at the end of this month. As for me, it is not yet
decided whether I shall return or not."Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12038
J-12039Prep. Date:
19 Aug 49

2B

Eval-Alloc:
225-22-8

DISTRIBUTION:

I G2
II CIC
Yamaguchi CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/77CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88946
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KANEMITSU Hideaki 金光秀昌
c/o KANAYAMA Sosuke 金山金助
Tonda-ekimae, Segi-mura,
Funai-gun, Kyoto-fu,
(Japan)
日本京都府船井郡在木村殿田駅

To: CHO Sonmyong
Shintoktong, Shinyong-mion,
Yongchon-kun, Kyongsanpakkdo,
Korea.

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

Dated: 8 Aug 49
P. 11 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

F.M.P.T-3
Examination:
J-12038
J-12039

Prep. Date:
19 Aug 49

6C

Eval-Alloc:
225-22-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

GB/SOC
CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am very glad to tell you that I arrived in Japan
safely."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/88945

INTERCEPT:

From: PAK OK Ton (朴玉童)
c/o YAMAUCHI Harukichi (山内春吉)
99, Kitanoda, Noda-mura,
Minami-kawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)To: CHE Yon Man
Pnnjon-ri, Chonton-myon,
Sachon-kun, Kyon-nam, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter surface

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPANDated: C-None
P-13 Aug 49

Writer, a Korean, states:

"I have arrived safely in Japan."

Language: Korean

Examiner's Note: This comment sheet is representative of two (2) other similar comments from the same sender which were not reported.

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date: 19 Aug 49

30

Eval.-Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88947

INTERCEPT:

From:

TAKEOKA Risaburo (竹岡利三郎)
284, Kawaharajo, Tambaichi,
Yamabe-gun, Nara-ken,
(Japan)

奈良県山辺郡丹波市川原城二四八

To:

YON Pon Kun (廉本根)
Chunchon-ri, Pan-otsu-npu,
Urusan-kun, Kyonam, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter,
surface

TEXT

Date: C. None
P. 8 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

FMP 3
Examined: J-12035
J-12031

Prep. Date: 19 Aug 49

6C

Eval.-Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Nar CA
III CIC
Nara CIC
V CIC
Miyagi CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL MOVEMENT OF PERSON AND
MONEY BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"I asked RHEE Chon Ho (李鍾浩) to bring you to Japan, but you refused to visit here. I am concerned about the money I borrowed from you when I left for Japan, so I am entrusting the money to RHEE Chon Ho; therefore please receive it from him."

Examiner's Note: Another communication, from Same Sender, to YON Man Kun Chuchonri, Pan-otsu-npu. Urusan-kun, Kyonam, Korea containing similar information was also intercepted but was not reported.

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Ttk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130385

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

TAKEMOTO Toeï (武東斗英)
c/o HOSHINO Ine (星野イネ)
4-1, Kiyotaki, Nikko-machi,
Kamitsuga-gun, Tochigi-ken, (Japan)

板木集上郡賀郡町清池一ツ四

To:

JO Kap-in (趙甲仁)
c/o SAIMOTO Sadayo (崔元貞代)
27-3, Yunai-cho, Otaru-shi,
Hokkaido, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-None
P-10 Aug 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN AND INTENTION
OF GOING TO SOUTH KOREA BY SECRET SHIP REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"Your wife's aunt arrived in Japan in secret from South Korea
with Yeong-seon's (英善) youngest daughter on 25 May 49.

Disposition:

Passed

"They have been staying at my house since then, but I live
together with HOSHINO Ine (星野イネ), without being legally
married to her, so it is difficult to live with them.

Relevant Records:

"I intend to go to South Korea by a secret ship, too, if
there is a good chance."

Examiner:

P61 J-2347
TOS 16Examiners Note: Writer is a Korean using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Prep. Date:

19 Aug 49

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA1st CAV DIV G2
TOCHIGI CACIC TOCHIGI
DIS 4NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tss

CONFIDENTIAL

JP//TOX/TJC/36286

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SASEHO SHI KEISATSU SHOCHO
(Chief of the Saseho Municipal
Police Office)
Saseho-shi, Nagasaki-ken,
(Japan)

To:

HIGASHI AKITOME SONCHO
(Headman of Higashi Akitome
Village)
Fussa, Nishi-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

16 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5247
TO

Prep. Date:

19 Aug 49
17-18-036

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

CIC TOK

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN

"A Korean named KINKIKO, alias KANEHARA Torajiro, aged 23, whose residence is at Higashi-Akitome Village, is being investigated under suspicion of entering this country illegally. He says that he is registered at the above place. You are therefore requested to inquire whether he is registered there or not and, if he is, to forward his registry to us at the earliest possible date."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88960
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From: KANEMOTO Takeo (金本武夫)
c/o KANEMOTO Moriji (金本守治)
3 Kyobashimaeno-cho 1-chome,
Higashi-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市東区京橋前之町一丁目3

To: RHEE Chun Su
Uemachi, Murohara, Karino-mura,
Futaba-gun, Fukushima-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM
JAPAN

Dated: C. 13 Aug 49
P. 13 Aug 49

Writer, a Korean, states:

Language: Japanese

"My father will go back to Korea soon, so
please send him the ¥ 1,500."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: Rex-3 J-12686

Prep. Date: 19 Aug 49

4E

Eval.-Alloc: 225-22-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osg CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Trt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130387

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

NAGAI Hideo (永井 英雄)
c/o GENDAI SHA (現代舎)
(Modern Hall),
131, Yahata, Ichikawa-shi, Chiba-ken,
(Japan)

LIST:

千葉縣市川市八幡一三一

To:

JO In-yeop (趙仁煥)
Gulpo-ri, Gulpo-meun, Buan-gun, North
Cholla Province, (South Korea)

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-4 Aug 49

P-4 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F61 J-4160
TOS 15

Prep. Date:

19 Aug 49

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CAV DIV G2

CIC TOKYO

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his father:

"I heard about you through your letter brought by Mr. JO Gwan-pyo (曹寬標) and NAM (南), who came to Japan in secret from your neighbourhood in the early part of June.

"One of them, Mr. JO Gwan-pyo, lives in Tokyo and has often visited me, while Mr. NAM has returned home to South Korea. He said, however, that he would come to Japan again in secret before long."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name.
Source: Text of communication.

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Ttk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130386

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM To-hyeon (金道鉉)
622, Charye-on-ri, Maar-meun,
Koseong-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea).

To:

KIM Sang-hyeon (金相鉉)
2992, Ishii, Hiraishibayashi,
Kawachi-gun, Tochigi-ken, (Japan)
(日本國栃木県三河野平石林
石井-21-)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-25 Jul 49
P-2 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004
TCS 15

Prep. Date:

19 Aug 49

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

CA TOCHIGI

CIC TOCHIGI
DIS 4

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOPEAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his elder brother:

"I have learned for the first (1st) time from your letter that Yeong-taek (永沢) went to Japan from South Korea in secret, and he is staying with you. A few months have passed since I last saw him here in South Korea, when I lent him five thousand yen (¥5,000). He fooled me. You must drive him out of your house at once and do not be fooled by him."

CONFIDENTIAL

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tfk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/36290

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUN SHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Hakodate Branch Office,
46, Motomachi, Hakodate-shi,
Hokkaido, Japan
Tel: Hakodate 3400

LIST:

To:

MAINICHI SHIMBUN SHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Tokyo Head Office,
11, Yurakucho, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, Japan
Tel: 23-0176

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

17 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

TP 2002

Prep. Date:

19 Aug 49
17-18-003

Eval.-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
G2, IX CORPS

G2 7th Inf
Div
CA HOKKAIDO

CIC SAPPORO
DIS 6

SMUGGLING:ELEVEN KOREANS AND JAPANESE ARRESTED
IN HOKKAIDOHakodate:

"The Esashi District Police (Hokkaido) arrested a group of 11 Koreans and Japanese including TOKUYAMA Junpu (age 39) who was the leader of the group, at Okushiri-mura, Aze-Aonane, Okushiri-gun (Hokkaido). This group was fully prepared with a motor-boat and ammunition which they attempted to use in smuggling 1.8 'koku' of unrefined sake, 52 'kan' of wheat-gluten, and 7,900 pieces of cigarettes to Korea. It was revealed that these goods were illicitly produced from May of this year (1949) and were stored at the home of IWA FUJI Matsutaro (age 41) of Okushiri-mura (Hokkaido)."

Examiner's Note:

1 koku equals 47.65 gals.
1 kan equals 8.27 lbs.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88888

INTERCEPT:

From:

TAKEMOTO Bokchong (武本 福裕)
c/o CHUKAKCHNGHO (中華以昌号)
18/1 Uenoguchi, Nishi-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

To:

CHANG Kabsun (張甲順)
c/o KIM Yori (金達伊)
24/3 Ka, Nanhantong,
Busan-bu, Kyongnam, Korea

LIST:

LIST:

Type:
Letter
surface

TEXT

Dated:
C. None
P. 11 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3
J-12039Prep. Date:
18 Aug 49

1B

Eval-Alloc:
225-19-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2
Aic CA
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN;
ANOTHER PLANNING ENTRY

Writer, a Korean, states:

"I have received your letter for the first time since
I came to Japan. According to your letter, you are
preparing to come to Japan.""Come here right away, I am ready to pay your boat
fare."

Authority W.D. 77509
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

Tms
2

JP/TOK/TIC/36221

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SEE TEXT

To :

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegrams

Dated :

Various

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

Various

Prep. Date :

18 Aug 49

Eval-Alloc :

225-18-8

DISTRIBUTION :

SMUGGLING:

SMUGGLING BETWEEN JAPAN AND KOREA

KOREANS SMUGGLERS ELUDE CUSTOMS OFFICIALS AT
 NAGASAKI-KEN

10 Aug 49

FROM:

NAGASAKI ZEIKAN
 (Nagasaki Custom House)
 Refer: Chief of the Custom-
 House
 Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

FINANCE MINISTRY
 Att'n: Chief of Revenue Bureau
 Motoshio-cho, Yotsuya,
 Shinjuku-ku, Tokyo-to,
 (Japan)

"A. At 2300 on August 8th. Discovered at Misaki-mura,
 Nishisonogiwaki, Nagasaki-ken, at 2300 on August 7th.

B. The police station at Minami-ku, Seihi, Nagasaki-ken.

C. RI GYOKU SHU, Korean male and 2 others. Motor-sailing boat
 of about 12 tons. The name of the boat is unknown.

D. Sugar 31 kin
 Horse hide 5 sheets
 Saccharine 11 pounds

E. Law to be applicable for the case are undecided yet.

F. 1. From Nanaki Island of Korea.
 2. The smuggled goods are being kept at the customhouse.
 3. The smugglers made their escape."

Examiner's Note: 1 kin equals 1.32 pounds.

(11-12-016)

(Comment by: J-5246)

KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED AT
 NAGASAKI-KEN

11 Aug 49

FROM:

SASEBO SHISHO
 (Sasebo Custom House Branch)
 Refer: Chief
 Sasebo, Nagasaki-ken, (Japan)

TO:

MINISTRY OF FINANCE
 Att'n: Director, Taxation
 Bureau,
 Motoshio-cho, Yotsuya,
 Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

CIOC/GA
 COMNAVFE

24th INF DIV G2
 NAGASAKI CA

CIC NAGASAKI
 DIS 1

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Info-20 JP/TOK/TLC/36221

- "Report.
- (a) 1 August, 1949. At 2100 Nagasaki Japan Oil Storage Co. in Sasebo harbour. Happened on 2 June, 1949 and 1 August, 1949 in Sasebo harbor.
 - (b) Sasebo City Police Station.
 - (c) Korean SATTAFU, Japanese YAMAMOTO Goro and 4 others, S.S. 'Bosota Maru' 'Seisho Maru', Japan.
 - (d) Medicine, Printing paper and automobile parts, 1608 cases about ¥1,670,000.
 - (e) About to leave on 12 August 1949.
 - (f)
 - 1. To South Korea.
 - 2. Kept in custody here.
 - 3. none "

(12-15-006)
(Comment by: J-5244)

Conf-20

Authority AND 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/88887

INTERCEPT:

From:

KIM Kan (金 翰)
Tanagawa-cho, Sennan-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府泉南郡多奈川町

To:

BE Sang Man
984, Suchong-tong,
Busan-bu, Korea

LIST:

LIST:

Type:
Postcard
surface

TEXT

Dated:
C. 6 Aug 49
P. 11 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12036
J-12031Prep. Date:
18 Aug 49

7D

Eval-Alloc:
225-19-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CICGB/SOC
CIOC/GATRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I have come to Kobe from Korea. HO's (許)
address is unknown, but I will try to look for him. And,
if I can not find him, I will return to Korea by ship."

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/88884

From:

MASHIRO Yoshio (真城 吉夫)
Yunotsu-ekinai,
Shimane-ken, (Japan)

島根県雲津駅収

To:

MASAKO (政子)
c/o MATSUMOTO Terufumi (松本 輝文)
5/1 Banba-cho, Daishoji,
Enuma-gun, Ishikawa-ken, (Japan)
石川県江沼郡大聖寺町場所-15

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. 14 Aug 49
P. 14 Aug 49

SMUGGLING:

KOREAN SMUGGLER AT LARGE; ASKS FAMILY
TO ESTABLISH ALIBI

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:

Passed

"Although I landed in Shimane-ken safely, I am unable to go to Ishikawa-ken for the time being. Now, I am hiding in a mountain. But if I should be caught and the police should go to you for investigation, please tell them that I left Daishoji for Maizuru, Kyoto and Osaka with ¥50,000 on business."

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P. T-3
J-12039

Prep. Date:

18 Aug 49

5C

Eval.-Alloc:

225-19-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Ish CA
II CIC
Shimane CIC
III CIC
Ishikawa CIC

GB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/88868

INTERCEPT:

From:

KIM Kyn-yun (金奎潤)
8, Samban-cho 4-chome, Nagata-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)

神戸市長田区三番町四丁目八番地

To:

KANAZAWA SHOTEN (金澤商店)
(KANAZAWA STORE)MINOO-EKI-MAE (In front of the
Minoo Station), (Minoo-cho,
Toyonogun) Osaka-fu, (Japan)

大塚町(豊能郡箕面町)箕面駅前

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C. None
P. 13 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

EMP-3 J-12038
J-12031

Prep. Date:

18 Aug 49

5E

Eval-Alloc:

225-19-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
I CIC
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am returning to Korea this month, so please prepare
for it. I think it is necessary for you to take your
baggage to Kyushu."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88820

INTERCEPT:

From:

KIM Yong Han (金永環)
c/o HEE Yong Chur (李龍出)
1/303, Shinka-cho, Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府市地市新家町303の1

To:

CHYONG Kuisyong (鄭基性)
c/o CHYONG Tasyong (鄭道性)
4/1, 6-Ban-cho, Atsuta-ku,
Nagoya-shi, (Japan)

名古屋市熱田区六番町一、四

LIST:

LIST:

Type:

Postcard
surface

TEXT

Dated:

C: 9 Aug 49

P: 9 Aug 49

Language:

Korean

SMUGGLING:KOREAN IN FUSE-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to return to Korea in November."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-12039

Prep. Date:

17 Aug 49

2B

Eval-Alloc:

225-19-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa GA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88817

INTERCEPT:

From:

HORITA Toyokichi (堀田 豊吉)
149, Ikeda, Korimi-machi,
Korimi-gun, Toyama-ken,
(Japan)
富山縣氷見郡氷見町池田149

To:

KAN Ton-sokk (姜東 碩)
Shinpunri, Shinchannmen,
Pukkehon-kun, Hankyonnemto,
North Korea
北朝鮮咸鏡南道北青郡新昌面新豊里

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. 7 Aug 49
P. Illegible

SMUGGLING: IDENTITY AND WHEREABOUTS OF POSSIBLE
ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA

Writer, a Korean, states:

Language:

Japanese

"I arrived safely at Toyama-ken on 15 July. As I
left my children in Korea I am very lonesome."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12033

Prep. Date:

17 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-19-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Toy CA
III CIC
Toyama CIC

GB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88816

INTERCEPT:

From:

MATSUDA Shigeo (松田茂雄)
c/o FUKUMOTO, SASAHARA KOMUTEN
(Sasahara Engineering Firm)
福本方办 笹原工務店
1, Naka-machi, Hoei, Fukui-shi,
(Fukui-ken, Japan)

LIST:

To:

KIM Yongho (金谷浩)
c/o NAKAGAWA Hiroshi (中川 弘)
102, Shimo-Ikeda-cho,
Kitashirakawa, Sakyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市左京区北白川下池田町一〇二

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 7 Aug 49
P. 8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-12039

Prep. Date:

17 Aug 49

6E

Eval-Alloc:

225-19-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Fk1 CA
III C IC
Fukui C IC

CIOC/GA

SMUGGLING:KOREAN IN FUKUI-SHI PLANNING ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As you know, I am planning to go to SEICHOKU (sic),
Korea secretly, accompanied by intimate friends. As I am
also seeking others who want to go to Korea, please let
me know of those who are desirous of going there."

Examiner's Note: Another letter dated 7 Aug 49, from
same sender to TAKEMOTO Lacki (武本 栄基), c/o YOSHINO
Ketong (吉野 閑東方), Mikura-cho, Yamashinagoryo, Higashi-
yama-ku, Kyoto-shi, (Japan) (京都市東山区山科御陵三藏町),
containing similar information was also intercepted, but
not reported.

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/88763

INTERCEPT:

From:

YUN Kyon Yoru (尹景烈)
 c/o KANEKO Naokichi,
 Mikuni-eki-mae, Higashi-
 Yodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan)
 (大阪市東淀川区三國駅前)

LIST:

To:

KIM Hei Yon (金海彦)
 c/o KITAOKA, Kobatake-mura
 Kamiwa-gun,
 Hiroshima-ken, (Japan)
 (広島県神楽郡小田原町北園方)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None

P: Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12032
 J-12035

Prep. Date:

17 Aug 49

2D

Eval-Alloc:

225-18-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI ADMITS RECENT ENTRY
 INTO JAPAN, POSSIBLY ILLEGALLY

Writer, a Korean states:

"I arrived from Korea recently. I have something
 to tell you about your family affairs. Your brother
 KANEDA (金田) and CHUN (鄭) could not return to Japan
 for some reason. Come and see me immediately."

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/88764

INTERCEPT:

From:

NISHIHARA Yoshie 西原好江
c/o ARAI Morimasa 新井 正
No.8 Higashinishiki-cho, Shoten-
gai, Omachi, Ichinoseki-shi,
Iwate-ken, (Japan)

LIST:

To:

MIHARA Toyu 三原登雄
c/o HARAYAMA Shuho 原山守奉
19 Shimosawa, Moribe
Amagasaki-shi, Hyogo-ken, (Japan)
兵庫県龙崎市守部下澤一九

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-None
P-8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12032

Prep. Date:

17 Aug 49

3C

Eval-Alloc:

225-18-8

DISTRIBUTION:V CIC
Iwate CIC
GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPSG2 7TH INF
CA IWATE**SMUGGLING:**DISCLOSURE OF IDENTITY AND WHEREABOUT OF POSSIBLE
ILLEGAL ENTRANT FROM KOREA

Writer, a Korean, states:

"PIK (白) has, lately, returned from Korea and is staying
at ARAI Morimasa's (Ex: same as writer's address)."**CONFIDENTIAL**

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88761

INTERCEPT:

From: KO Hei Shin (高海坤)
c/o SAITO Ichiro (斎藤一郎)
1280, Abeno-cho, 3-chome,
Tennoji-ku, Osaka-shi,
(Japan)
(大阪市天王寺区阿部野町三〇ー二八〇)

To: KANEDA Taiko (金田大弘)
Osawa-cho 1-chome,
Saitama-gun, Saitama-ken,
(Japan)
(埼玉県南埼玉郡大澤町一丁目)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated: 9 Aug 49
P. 9 Aug 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date:
17 Aug 49

50

Eval-Alloc:
225-18-8

DISTRIBUTION:
25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea on board a ferry boat
leaving Japan around 20 Sep 49."

Authenticity AND 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88762

INTERCEPT:

From:

KIM Yung Pyo (金榮杓)
c/o SHIKOKU RINSAN K.K. OSAKA-KOJO,
(Shikoku Forestry Co., Osaka Branch
Factory)
2, Sakura-dori 4-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST: 大阪市西成区榎通四丁目二 株式会社和国林産大阪工場

To:

CHANG Te Hong (張泰弘)
c/o KATO Katsuzo (加藤勝造方)
867, Minami-kaniya-cho,
Hiroshima-shi,
(Hiroshima-ken, Japan)

LIST: 広島市南蟹屋町 八六七

Type:

Postcard

Dated:
C: 10 Aug 49
P: Illegible

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12032

Prep. Date:

17 Aug 49

1D

Eval-Alloc:

225-18-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"As I will return to Korea during August. Please let me know when
you receive any communication from Korea."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Ttt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130266

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Hung-ju (金興柱)
85, Sangnam -dong, Kasan-pu,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

To: KIM Nam-i (金南伊)
c/o OYAMA Kiichi
大山 謙一
77, 4-chome, Minami-oshikiri-cho,
Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,
(Japan)
(日本)愛知県名古屋市西區南押切町四丁目
七七番地

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Date: 1 Aug 49
P-1 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:
Korean

Writer states to his mother:

Disposition:
Passed

"It is about one (1) year since you left for Japan (in secret). We had been worrying about you, as we had heard nothing from you, when I received an unexpected visit by Mr. CHEONG Cheon-seong (鄭 点 成), who had returned home to South Korea from Japan. We were relieved to hear from him that you are there in good health.

Relevant Records:

"Please return home as soon as possible."

Examiner: J-4004
TOS 12

Prep. Date:
17 Aug 49

Eval-Alloc:
225-18-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

AICHI CA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/130874

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Nanko (金南鋁)
c/o KONO Shigeki
1045, 2-chome, Himcaya,
Meguro-ku, Tokyo-to, (Japan)
(東京目黒区碑文谷二丁目二番五号野茂樹)

To:

TSUKAMOTO Masamoto (塚本正基)
964, Higashiuehara,
Mikawa-mura, Sara-gun, Hiroshima-ken,
(Japan)
(広島県安芸郡三川村大字東上九六四)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-18 Aug 49
P-18 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P2 J-5279
TOS 19

Prep. Date:

19 Aug 49

Eval-Alloc:

225-22-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

CIC TOKYO

TRAVEL: KOREAN TO LEAVE FOR ABOUT ONE MONTH STAY IN KOREA

Writer states:

"As soon as I finish my preparations, I am to leave for home.
I shall be able to start here on the 23rd or the 24th.

"I think it will be about 25 September when I come back here.
As five (5) years have passed since my last return to my home, my
heart is full of aspiration and anticipation."

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89119

INTERCEPT:

From:

RHEE Tokryor (李 徳 外)
c/o YAMAMOTO Saturo
Nishiuriya, Takezuka-mura,
Sakai-gun, Fukui-ken,
(Japan)

LIST:

To:

RHEE Kyongman (李 京 萬)
c/o BOKUYAMA Ichiro (朴 山 一 郎)
Tsuchika-sanbonmatsu,
Mizumata-cho, Ashikita-gun,
Kumamoto-ken, (Japan)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 14 Aug 49
P: 16 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner: TOS

FMP3 J-12038
J-12032

Prep. Date:

23 Aug 49

4B

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Fk1 CA
III CIC
Fukui CIC

CIOC/GA

TRAVEL:KOREAN IN FUKUI-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN FOR KOREA AND
RETURN

Writer, a Korean states:

"Due to the lack of funds we were unable to leave Japan at the beginning of August, but we are still planning to go to Korea by the end of August. So I ask you to lend me 40,000 or 50,000 Yen.

"I expect to return to Japan after my inspection of the situation in Korea."

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89133

INTERCEPT :

From :

SHIGEHYAMA Katsuji 茂山 勝治

Onobunakashima, Okimachi,

Nekashims-gun, Aichi-ken,

(Japan)

愛知県中島郡起町山信中島

To :

YOSHIMOTO Kamekichi 吉本 亀吉

69 Isaki-cho 2-chome,

Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken,

(Japan)

下関市伊崎町二六九

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C-17 Aug 49

P-17 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-12032

J-12036

Prep. Date :

23 Aug 49

30

Eval-Alloc :

225-25-8

DISTRIBUTION :

I G2

25 G2

Aic CA

II CIC

Yamaguchi CIC

III CIC

Aichi CIC

GB/SOC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean states:

"On 15 August I arrived at Nagoya from Pusan. At Pusan I knew that OYAMA (大山) went to Shimonoseki. After going to Kobe, I will go to Shimonoseki."

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/89137

INTERCEPT:

From:

SAKAHIRA Panyong (坂平 板龍)
Okuni, Okuni-mura,
Nima-gun, Shimane-ken,
(Japan)

島根県西郷郡大國村大字大國

To:

RHEE Hakdo (李 學道)
c/o MATSUDA Kashiten (松田 菜子店)
3, Tottori-cho, Kushiro-shigai,
Hokkaido (Japan)

北海道釧路市外島取町三

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: None

P: 15 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12038
J-12039

Prep. Date:

23 Aug 49

4B

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

I G2
II CIC
Shimane CIC
VI CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will go back to Korea next month. If you want
to send some message to your family or go back with me,
please come to see me before I leave."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authenticity WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/CSA/89043

INTERCEPT:

From:

O Byong Ukk (吳炳旭)
c/o Kawaharajo-yagi, Tsunesho,
Tambaichi-cho, Nara-ken,
(Japan)

奈良県河原町市川原城八木表所内

To:

BEKK Chng ho
Tolyong-ri Ungsan-Myon,
Boyong-kun Chung-nam,
Chosun

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C-None
P-10 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12032

Prep. Date:

22 Aug 49

30

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Nar CA
III CIC
Nara CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN NARA PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea in October of this year."

Examiner's Note: This comment sheet represents two (2) other
similar comments from the same sender to different addressees.

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/89046

INTERCEPT:

From:

KIM Hwo 金和
c/o KUN San-Ki 权尚基方
Matsu-ike-cho, Minami-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

名古屋市南区权池町

To:

KUN In-Su
11, I-kuri, Bupyong-tong,
Busan-bu, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Postcard
surface

TEXT

Dated:

C. 11 Aug 49
P. 14 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

TWP -3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

22 Aug 49

5E

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

NAFB S2
A1c CA
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, in a postcard to his aunt, states:

"I arrived here safely on 10 August."

Authority WJ 77509By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89049

INTERCEPT:

From:

CHE He Kun 崔海根
c/o YAMAMOTO Isao 山本 勲
Oe, Mizoguchi-cho, Hino-gun,
Tottori-ken, (Japan)

鳥取縣日野郡溝口町大江

To:

MURAKAMI Masako
Kawaguchi, Futamata-cho,
Iwata-gun, Shizuoka-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type Postcard

TEXT

TRAVEL:

KOREAN IN TOTTORI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, to his younger sister, states:

"I will go to Korea about November."

Date: None

P. 1 Aug 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-12038
J-12031

Prepared: 22 Aug 49

2E

Eval-Alloc: 225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
II CIC
Tottori CIC

CIOC/GA

Authenticity W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/89002

INTERCEPT:

From: IN Yong Kak (林永鶴)
c/o MATSUSHITA Morizo (松下宗造)
Hanamiyako, Funakoshi-cho,
Aki-gun, Hiroshima-ken,
(Japan)

横島宗造君の越前支部

To: IN Nong Siki (林興植)
c/o YAMASHITA GUMI, HANBA
(山下組 飯場)
Kusunoki-mura, Nishikasugai-
gun, Within Toyoyama Postal
Area, Aichi-ken, (Japan)

愛知米豊山内田西谷日野村南村

LIST:

LIST:

Type:
Letter**TEXT**

Ref: 13 Aug 49
P. 15 Aug 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Ex-12686
J-12686

Prep. Date:
22 Aug 49

2A

Eval-Alloc:
225-25-8

DISTRIBUTION:
25 G2
A1c CA
II CIC
Hiroshima CIC
III CIC
Aichi CIC

CIOC/GA

TRAVEL: KOREAN IN AICHI-KEN PLANNING TO LEAVE FOR
KOREA

Writer, a Korean, states:

"Come here at the earliest possible date. Bring your rice ration card and foreigner's certificate with you. As I have to return to Korea immediately and have many things to discuss with you, please come as soon as possible. Write if you do not have travelling expenses and I will send it to you."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15542

INTERCEPT:

From:

ZEN
c/o MINSEI
(Korean Democratic Youth League,
List: XBC-76)
Tel. No: Toyosaki 884
Osaka-shi, (Japan)

To:

KIN
c/o Korean Democratic Youth
League
Sumiyoshi Branch
Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telephone

Dated:

18 Aug 49
(1620)

Language:

Korean

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

C-102
(F-104) TOS

Prep. Date:

22 Aug 49

1B

Eval-Alloc:

225-25-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICCIOC/GA
CIOC/JPPBSMUGGLING: POSSIBLE SMUGGLING ATTEMPT; DEPARTURE DATE
OF SHIP KEPT SECRETFrom: "This is headquarters of the Korean Democratic
Youth League. Is this the Sumiyoshi Branch?"To : "Yes. This is KIN speaking.
What can I do for you?"From: "This is ZEN. I was told that Mr. KO is going back to
his mother country so we must give him some farewell
presents."To : "I will give him some money in behalf of all members
of the MINSEI. The departure date of his ship is
being kept secret. I will let you know the amount
of money later."

CONFIDENTIAL
DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILES
DATE 1907 1949

FROM: CI Opns Control

TO:

PSD

FOR

AC of S, G-2. ()
 Executive. ()
 Asst Executive SCAP. ()
 Asst Executive FEC. ()
 E/A Admin. ()
 E/A Radio Reports. ()
 E/A Fiscal. ()
 E/A CI Div. ()
 E/A Sp Intell. ()
 E/A C & P. ()
 E/A PSD. ()
 E/A CCD. ()
 E/A MIS Div. ()
 E/A Hist. ()
 Administration Officer. ()
 G-2 Msg Ctr. ()
 G-2 Supply. ()
 G-2 File Section. ()
 Foreign Liaison. ()
 Japanese Liaison. ()
 Theater Intell Div. ()
 Operations. ()
 PDM. ()
 Plans & Estimates. ()
 MIS Div. ()
 ATIS. ()
 TID. ()
 Targets Branch. ()
 Historical Div. ()
 Library. ()
 CI Div. ()
 Executive. ()
 Plans & Policy Br. ()
 Opns Control. ()
 Central Files. ()
 441st CIC GP. ()
 SpIntell. ()
 Coll & Pub. ()
 Public Safety Div. ()
 Civil Censorship Det. ()
 G-2 Document Research. ()
ga ()
 ()

Information. (X)
 Necessary Action. (X)
 Note & Return. ()
 Approval. ()
 Signature. ()
 Initials. ()
 Comment or Concurrence. ()
 Dispatch. ()
 Draft Reply. ()
 Info on which to base reply. ()
 Distribution desired. ()
 File. ()

ROUTED BY:

*Bl Korean
Desk*

*July: CCD
Comment Sheets*
 Remarks:

*1. info and action
 2. re. illegal
 entries and smuggling
 activities*

86T

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By 1 NARA Date 10/22/7CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88555

INTERCEPT:

From:

TAKAYAMA Genichi 高山 原一
c/o TOA ORIMONO K.K.
(Toa Weaving Industry Co., Ltd.)
33, Kitahama 1-chome,
Higashi-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

KO Tohanshikk (高 燦植)
c/o ZA Hanseng
2028, Tepyung-tong 1-ka,
Busan-fu, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. 31 Jul 49
P. 4 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12039
FMB-1 J-12308

Prep. Date:

11 Aug 49

2C

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Ose CA
III CIC
Osaka CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREANS SMUGGLING MONEY AND GOODS TO
KOREA

Writer, a Korean, states:

"I sent you money and various articles entrusted
to those who returned to Korea as follows:

- a. ¥ 2,000, 15 yards of serge and materials for
four suits entrusted KANG Son Sun (康聖善)
- b. ¥ 20,000 entrusted to Haru's (春) grandmother.
- c. ¥ 98,000 and various articles entrusted
to uncle Tu-hog (斗洪).
- d. ¥ 26,000 and various things valued at
¥ 60,000 entrusted to uncle Kang-Hi
(康喜)."

Examiner's Note: This communication indicates a
possible violation of paragraph 2C, Section 1,
Annex 11, of Memo for the JG file AG 130 (18 Jun 49)
ESS/FIN SCAPIN 1966, Subject: Property Individuals
are authorized to carry on entering and leaving
Japan.

Authority AND 775009By P NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129928

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KIM Jeongbin (金鼎彬)
10-419, Tonamdong,
Dongbaemun-Gu,
Seoul, Korea

To :

KWON Nyeonghyo (權寧孝)
c/o YAMAMOTO KOGYO K. K.
(山本工業株式会社, Yamamoto Industry
Co., Ltd.),
Nagano, Shigaraku-machi, Koga-gun,
Shiga-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter Air

Dated :

G-27 Jul 49
P-27 Jul 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

BL6 J-5292
TOS 11

Prep. Date :

12 Aug 49

Eval-Alloc :

225-15-8

DISTRIBUTION :

CIOC/GA

CA SHIGA

C IC SHIGA
DIS 3

SMUGGLING:ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INDIVIDUAL INTO
JAPAN PLANNED

Writer, a Korean, states:

"Desiring to enter into Japan without any legal documents for
this purpose, please secure my resident certificate prior to my
arrival there."

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 4, AG 000.5 (10 Dec 46)
GC. Subject: Suppression of Illegal Entry Into Japan.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43556

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

RO Shun Taku
600, Eki-mae, Asahi-machi,
Mitsuyo-yu, Mitsuyo-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

RO Ko I 盧甲伊
70, Asada-machi,
Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken, (Japan)
静岡県浜松市浅田町七〇

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:
24 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-5130

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

SHIZ CA

CIOC/GA
G2 IX CORPSSMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"I received both the cloth for a skirt and the
thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me ..."CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By NARA Date 10/22/77CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88585

INTERCEPT:

From:

HIROZAWA Matsuko 弘沢松子
c/o HIROZAWA Yoshio
56/1, Ose-cho, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)

To:

HIROZAWA Hanako 弘沢花子
c/o IIZAWA Torajiro
599, Minamihama, Naramugi-cho,
Tsurumi-ku, Yokohama-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. 3 Aug 49
P. 4 Aug 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-15 J-11285
J-11282

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
I CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

SMUGGLING:

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN PLANNED

Writer, apparently a Korean woman, states:

"SUGIYAMA Saburo (杉山三郎) was to leave for Korea on the 25th, but on account of delay in the arrival of KIUCHI's (木内) baggage, he failed to catch the scheduled steamer. He is now in Kyushu, and I don't know when he will start. I will inform you as soon as the date is known to me, so don't worry."

Authority WAD 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/08584

INTERCEPT:

From:

Chd 553 Bum 崔相範
Kominsha, Awano-mura,
Tsuruga-gun, Fukui-ken,
(Japan)
福井縣敦賀郡粟野村公民舎

To:

KIM Tok Chur 金徳出
Shimokusaya, Bori-mura,
Kako-gun, Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣加古郡母里村下草各

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.None
P.4 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-12036
J-12031

Prep. Date:

11 Aug 49

3D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
FK1 CA
III CIC
Fukui, CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: KOREAN IN FUKUI-KEN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"My preparations for returning to Korea are going
on smoothly."